

**Análisis e inventarios internos de la segunda parte  
del *Tesoro de la lengua castellana abreviado*.  
Análisis comparativo con obras anteriores y posteriores**

Juan Crespo y Esperanza Olarte Stampa

[\(juancrespo@uma.es\)](mailto:juancrespo@uma.es)

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA (GRUPO DE INVESTIGACIÓN HUM-826)

**Resumen**

Índice alfabético de las voces simples y formas compuestas que componen cada núcleo temático del *Tesoro de la lengua castellana abreviado*; índice total alfabético de los 76 índices anteriores, referenciadas las voces con su núcleo, e inventario de voces no registradas en el *Tesoro* de Covarrubias, el *Diccionario de autoridades* y el *Tesoro lexicográfico* de Gili Gaya.

**Abstract**

An alphabetical index of the simple words and compound forms that make up each one of the 76 subject heads of the *Tesoro de la lengua castellana abreviado*; a full alphabetical index of all the previous 76 indexes, where the words are referenced to their heads, and a list of words not found in the *Tesoro* by Covarrubias, the *Diccionario de autoridades* and the *Tesoro lexicográfico* by Gili Gaya.

**Palabras clave**

Lexicografía  
Siglo de Oro  
Lexicografía contrastiva  
*Tesoro de la lengua castellana abreviado*  
Covarrubias  
*Diccionario de Autoridades*  
*Tesoro lexicográfico* de Gili Gaya

**Key words**

Lexicography  
Golden Age  
Contrastive lexicography  
*Tesoro de la lengua castellana abreviado*  
Covarrubias  
*Diccionario de Autoridades*  
*Tesoro lexicográfico* de Gili Gaya

*AnMal Electrónica* 30 (2011)  
ISSN 1697-4239

La naturaleza de manuscrito del *Tesoro de la Lengua Castellana Abreviado*<sup>1</sup>, en conjunto, por una parte, y, por otra, la estructura narrada de su segunda parte temática precisan de la extracción y confección de los índices que siguen para permitir que afloren las unidades léxicas simples y complejas que conforman esta especie de diccionario temático.

---

<sup>1</sup> En [Crespo y Olarte 2008](#) y [2009](#) se hallarán las referencias a nuestros trabajos sobre este asunto, publicados en *AnMal Electrónica* entre los años 2006 y 2009.

El primer índice, tras descartar los elementos de redacción (*usa/n de, tiene/n, ser/son menester, comprende/n, instrumentos son, lugares son, ay también, etc.*) extrae de los 76 núcleos temáticos 1543 unidades léxicas propias del campo semántico del epígrafe bajo el que se agrupan. Estas unidades las ordenamos alfabéticamente, en dirección de lectura de izquierda a derecha, línea tras línea. Este primer Índice tiene la utilidad de mostrar, de forma ordenada, los vocablos y expresiones elegidos por el anónimo autor para ilustrar elementos, instrumentos, acciones, resultados, cualidades, personas y autores en un periodo de la historia de la vida acumulada de la lengua desde sus principios hasta los tres primeros lustros del siglo XVII.

El segundo índice, índice alfabético conjunto de todas las unidades léxicas de todos los bloques temáticos, relaciona voces y formas complejas con el núcleo temático bajo el que se encuentran agrupadas en el manuscrito y en nuestra edición. Este segundo Índice cumple con la función que las marcas técnicas y de materias tienen actualmente en los diccionarios de lengua (DRAE, María Moliner, por ejemplo).

El tercer Índice es el catálogo de las unidades léxicas del manuscrito que no figuran en obras anteriores (*Tesoro* de Covarrubias)<sup>2</sup>, posteriores a él (*Diccionario de Autoridades*)<sup>3</sup> y el *Tesoro lexicográfico* de Samuel Gili Gaya<sup>4</sup>, obra de inventario de 1492 a 1726 con los repertorios léxicos comprendidos entre esas fechas. Este Índice muestra 351 voces en total, de las cuales, 349 no figuran en el *Tesoro* de Covarrubias, 101 no están en el *Diccionario de Autoridades* y 50 no aparecen en la obra de don Samuel.

---

<sup>2</sup> Covarrubias (1611). Otras ediciones: Covarrubias (1674); Covarrubias (1673); Covarrubias (1927); Covarrubias (1943).

<sup>3</sup> Academia Española (1726-1739).

<sup>4</sup> Gili Gaya (1960).

INVENTARIO EN EL QUE FIGURAN LISTADOS ALFABÉTICAMENTE  
LOS VOCABLOS QUE COMPONEN CADA UNO DE LOS NÚCLEOS TEMÁTICOS

¶ Aderezos de Casa

alacenas	alcatifas	alhombras de Alcaraz	alhombras moriscas
alhombras turcas	almohadas de terciopelo	apósito	bancos de nogal
bancos de respaldar	brocados	bufetes	cama de campo
cama de damasco	cama de galera	cama de viento	cielo
coches	colchas	colchones de tafetán	cortina
escalera	escritorios tarazeados	estrados	gateras
hazer estrado	imágenes	literas	llaves de la cama
manteles finos	manzanas doradas	paños de raz de Bruselas	paños finos de seda
paramento rodapiés	pavellón	quadros	rasos
sedas	sábanas de olandas	sala colgada	Salomón
sillas imperiales de tarazea	servilletas de grano	servilletas de gusanillo	sillas
tarimas	tabla de manteles	taburete	tafetanes
	terciopelos	vánobas	

¶ Aderezos de Cavallos

aderezar a la brida	aderezar a la estradiota	aderezar a la gineta	almárraga
bocado	borlas	bozal de campanillas	brida
caballo leal	cabezadas	caparazón	cavallo enjaezado
corbetas	crines trenzadas	cubierta	espuelas de pico de gorrión
espuelas moriscas	estriberas	estribos dorados	freno
fusta	gualdrapa	jaez	petral
petral de cascabeles	silla	xáquima	

¶ Aderezos de Mugerres

alamares de oro	alamares de plata	almalafas	anillos
apretador	argentería	argollas	arracadas
avanillos	axorcas	botillas	botones de oro
botones de perlas	botones de punzón	botones redondos o cristal	buxetas
cadena de oro	calçados	çarcillos o arracadas.	cinturas de pedrería
collares	cotanías	chapines	dixes
escarcelas	escofiones de oro	escofiones enrizados	gorgueras
guarniciones de cordonzillo	guarniciones de obra	guarniciones de recamado	jubones de raso
jubones de tela de oro	estrangera	lunetas	martas enteras
	jubones de terciopelo		

moños	perlas	pomas de olores	pretinas o cinturas.
puntas de oro	punto de diamantes	rebozos	ropage
ropas	ropas de tafetán	terciopelo golpeado	tocado
	frisado		
tocados ricos	trage	vestidos	viras de plata
volantes			

#### ¶ Albañil

abrir ventanas	abrir zanjas	acomodar las rexas	agujas
altura	anchura	andamiada	andamiar
andamios	apilar	aplomar los ángulos	arena
assentar las piedras	badil	blanquear	cables
cabrillas	cal	cantear de falso	cartabón
cimentar	cindrias	crecer la obra	cubas
cuchara	danza de arcos	destemplar la cal	enderezar las reglas
enxalvear	espuertas	estribos de arcos	figura del edificio
fraguar	guía de suelos	guindaletas	guindar las piedras
hazer assiento la obra	hazer fontios	juntar materiales	labor
labrar de mampostería	labrar de piedra	labrar de sillería	ladrillos
levantarse un hilo	lodo		
mezclar	lienzo de pared	maestro	maromas
ondas	modelo	nivel	obra
peones por jornal	palancas	paletas	peones a destajo
planta	picos	piedras	plana
quadrar las esquinas	plomo	polea	poner la 1ª piedra
reinchir	rafe de ladrillos	rebatir	regla
rueda del cantero	remates	repellar	revocar
subir	rueda del ingenio	sacar cimientos	sitio
vaziar una pared	tapiales	tinos	traza
	zanjar		

#### ¶ Armas

abrir salida	alabardas	alfange	aljavas
aportillar gruesos	arcabuz de mecha	arcabuz de pedernal	arco
esquadrones		armas defensivas	armas ligeras
armas a prueba de arcabuz	armas blancas		
armas luzidas	armas ofensivas	armas pesadas	armería
armero	arnés trenzado	arneses templados	arremeter una esquadra
atacadero	atacar	atravesar la muralla	bala
		calar las picas	capazete
ballesta	brazaletes	casa de armas	casco
caravina	cargar	cédula de armas	celada
castillos con armas	caxones	cosoleta	cota de malla
corazas	corazas	dar cozes	dardo
cuchillo	daga	escopeta	escudo azerado
disparar	escarzelas	turquesca	
		esquadrones de piqueros	flechazos con yervas
espada ancha	espaldar		
		gafas	grevas
frasco	frasquillo	hombre armado	hombre armado de punta
guantes de malla	hacha de armas		

hombre cargado de hierro	hombre de armas	de pies a cabeza	en blanco
jubón de fina malla	láminas	hombre echo un Relox	hombre echo un san Jorge
lanzón	lorigas de mallas	lanza	lanzero
montante	morrión	machete	manoplas
		morriones fuertes	municiones
		de crestas altas	
partesana	perdigones	peto azerado	peto de dos cueros
picas	pieza de arnés	piezas de campaña	piquería calada
		pólvora	polvorín
piquería levantada	pistolete	quento de lanza	rodela azerada
proseguir la derrota	puñal	sombrero	virotes
saetas	sala de armas		
visera			

### ¶ Armas, y Atletas

agilidad en el manejo de la espada	amagar	ángulos	ángulos correspondientes
ángulos exteriores	ángulos inferiores	ángulos instaurantes	ángulos interiores
ángulos mixtos	ángulos obtusos	ángulos permanentes	ángulos rectilíneos
		boleo	botonazo
ángulos rectos	ángulos superiores	broquel de espada y daga	broquel de rodela
broquel de espada	broquel de espada y capa	combatir	compases de los pies
	círculos	cornada	cuchilladas
circulares	contratiempo	daga	daga
compostura	curva	daga de montante	desmuñecar
culebrear la espada	daga de media espada		
daga de alabarda	embever	embión	entrar a largo paso, o estrecho
dicípulo			entrar de cola larga y ancha
entrar alto	entrar bajo de cabeza	entrar de cola larga y alta	flexuosas
entrar de rostro	escurrir la espada	espada	hacer entrada
ganancia	garatusa	giliacas	latitud
heridas	hozicar la espada	infinitas	líneas diametrales
líneas colaterales	líneas de la contingencia	líneas diagonales	
	líneas verticantes	longitud	maestro
líneas dimetientes	mixtas	objeto	paralelas
mandoble	ponerse en buena postura	profundidad	puerta del yerro
perpendiculares	quadrados	quadrángulos	quiebra
punta contra punta	rectas	redoblar	remesar la espada
quitar las armas			
contrarias	reparo largo	reparo redondo	reparos
remesón	reveses	spirales	symmetría de cuerpo humano
respuesta			tiento
	tajo largo	tajo volado	tomar la espada
tajo hendido	tocar guarda con guarda	tocar rueda con rueda	
tocar falso con falso	trastocar	tropezón	vaciar
toque			
venir a la presa			

### ¶ Arquitectos

arquitectura	arquitrave	basa	bastoncillo
canal	cavalleros	cintas	columna toscana
collarete	corinthia	cornija	cornuletes
cortinas	chapitel	disposición	escorzado
eutymia	exterior del edificio	faxa	foros
fortaleza	friso	gola	groseja
listas	metopas	obeliscos	óbolo
obra dórica	obra jónica	obra toscana	oval
parapeto	pedestral	pirámide	pirámide entagonal
pirámide exagonal	pirámide	pirámide triangular	quadrado
	quadrangular		
quadrado de 8 en Cruz	rayos	simetría	techumbre
triglifos	vertiente		

### ¶ Artillería

arietes	artillar	artillería gruesa	artillero
assestar	bala	campana	cañonear
castillo bien	cestones gruesos	culebrina	dispararla
artillado			
encararla	jugarla	pedreros	pelotas de esmeril
piezas de artillería	piezas de bronce	piezas de campaña	plantarla
	colado		
tiro grueso	tiros de batir	trabucos	

### ¶ Astrólogos

accesos	cárdines	círculos	círculos excéntricos
		concéntricos	
climas	eclipse	emisferios	epicyclos
estaciones	estrellas fijas	exe	orbes
planetas	polos	raptos	recesos

### ¶ Barbero

afeytar a navaja	afeytar a punta de tixera	afilar las navajas	árbol de las venas y niervos
caxa de barbero o estuche	coxinete	desangrarse	descarnar la muela
echar el gatillo	espadañada de sangre	estancar	estuche
firmar el brazo	hazer grande o pequeña scisión	hazer la barba a la marquesota	hazer la barba a lo romano
lanzeta	navaja	peyne	poner estanco
restañar la sangre	romper la vena	salir hilo a hilo la sangre	salir la sangre
sangrar	sobrepeyne	tixeras	vendas
veta de sangrar			

### ¶ Barquero, y Barcas

aráez    fletar el navío    pagar el flete

#### ¶ Baxilla

aparador	bacinilla	barquillos	baxilla de oro
baxilla de peltre	baxilla de plata	baxilla de talavera	baxilla de vidrio veneciano
blandoncillos	brasero	calderillo	candeleros
copas	cucharas	enfriadores de plata	escupidor
frascos	fuentes grandes	horquillas	jarros
lizos	palmaria	pimentero	platos
pomos para olores	porcelanas	pozal de plata	salero dorado
salvilla	servicio de plata	taza orneada	tenedores
trinceos			

#### ¶ Bordadores

aguja	bastidor	bordado	bordar
brutescos	cadeneta	cañutillo	dedal
follajes	garzota	guarniciones	lantejuela
oro hilado	plata	punto en ayre	recamador
recamo	tixeras		

#### ¶ Botica, y Boticario

alquitaras	atríaca	azeytes	botes
catar las medicinas	caxas	desleír	diagridi
distilar	dragmas	escamoneo	estragar el estómago
hazer visita	infundir	materiales	medicinas compuestas
medicinas defensivas	medicinas ligeras	medicinas pesadas	medicinas preservativas
medicinas simples	pesos	píldoras	purga
purga de Ruybarbo	recetas	sacar aguas	scrúpulas
ungüentos	xarave de infusiones		

#### ¶ Camamenteros, Padres de mozas

cambios	compras	empréstitos	enredos
trato	travacuentas mercantiles	usuras con tratos ilícitos	ventas

#### ¶ Canonistas

cánones	decretales	decretos	dogmas
epístolas	mandatos	tradiciones de apóstoles	tradiciones de s[santos]. p[padres]

#### ¶ Cantero, y Cantería

balaustres	cantera	cantería	claraboyas
columnas	compás	cordones	cornijas
cortar las piedras de la cantera	chapiteles	desbastar una piedra	descubrir cantera

escoda	escoplo	esquadra	filetes
follages	hazer basas	hebra de la piedra	labrar las piedras
mazo	pico	piedra bodoqueña	piedra franca
quadros	seguir el hilo de la piedra	sillería	testones
traer las piedras	vena de la piedra	ventanage	

#### ¶ Cantores, y Capilla

aspiración	bemoles	cantar de arte	cantar en falsete
cantar en voz	cantar letrillas	cantar motetes de a 3 o 4 voces	cantar villancico
canto de órgano	canto llano	capilla de voces	compás mayor
compás menor	consonancia	contrabajo	contralto
contrapunto	dar el tono	dissonancia	entonar
espacio	hazer garganta	llaves	maestro
mudar la voz	pausas	proporción mayor	proporción menor
quebrar la voz	salir del tono	tenor	tiple
voz argentina	voz áspera	voz campanuda	voz clara
voz desabrida	voz desentonada	voz melosa	voz penetrante
voz recia	voz suave	vozes dobladas	vozes para el facistol
vozes para el órgano			

#### ¶ Çapateros

aforrar el talón	alezna de palmillar	alezna de pezeear	alezna de sobresolar
box	brocas	bruñidor	bruñir
calçador	cerdas	ceroles	clavillos
cordován	cordován de flor	costa	chapeta
desvirar	empeña	empeyne	hazer el talón
hilo	levador	orma	pasaromo
plantilla	primera suela	quarteles	ruñera
sacabocados en ángulo	segunda suela	sobre suela	talón
trinchete	zapato	zapato de clavo pasado	zapato hendido

#### ¶ Cárcel, y Prisiones

audiencia	brete	cadena con candado	calabozos
capilla	cárcel enferma	cárcel oscura	cárcel fuerte
cárcel hedionda	cepo	dar por libre	esposas
estar aherrojado	estar preso	grillos	lima sorda
limar los grillos	mazmorra	mudar la carcelería	pie de amigo
quitar las prisiones	salir de la cárcel con fianzas	sótanos	tener la casa o la ciudad por cárcel

#### ¶ Cavallos, y sus domadores

a la carrera	a los saltos	al galope	al parar
al partir	al paso elevado	al trote	al trote libre
alazén tostado	anca	animarse	azorarse
bárbaro	bayo claro	bayo obscuro	brazos
bridón	cabeza	cabezada	cabezear



cañas	cañón	carrera	cavallo
cavallo bayo	cavallo blanco	cavallo castaño	cavallo cervata
cavallo color	cavallo fogoso	cavallo	cavallo meloso
morzillo		melancólico	
cavallo pesado	cola	coronas	corvas
crines	cuello	cuencas de los sobreojos	despertar
engrifarse	enharmonar	espadañar la espuma	espaldas
estremidades	freno	frente	galope
galope gallardo	ginete	guardas	haca
juanetes	junturas	lomos redondos	manejar el cavallo con diciplina
mecaliño	nariz	niervos	ojos
orejas	pecho	piernas	portante
quartago	quixadas	rodillas	rozín
rubio plateado	rucio rodado	salto	sillero
sobrenegro	sobretrote	tascar el bocado	trastravado
trote	turco	uñas	vasos
villano			

#### ¶ Caza

aburradas	acusadores	asisiones	azor
carcetas	cazadores de podencos	ciervos	embazar
embestir	embreñarse	ganges	grullas
hazer la presa	labancos	lebreles	morder por barrigas
morder por piernas	poner estacas	puercos javalíes	ventores

#### ¶ Cazador, y Caza

abatirse	acosar	alanzear un puerco	alcones
alcorán	atajar los pasos	ave	azores
ballestas	cansar	cerrar	correr
dar en el rastro de la caza	echar los perros	echar manadas de ciervos	echar vandadas de conejos
encaramarse	estar puestos en puntería	garza	hazer suerte
herir	herir el ave	hurón	ir haziendo puntas
ir pico al viento	levantar la caza	manidas de las fieras	matar la caza
montear a javalíes o ciervos	montería	montero	neblí
oxear	perros	pihuelas	redes
saber los cados	saber madrigueras	sacre	seguir la caza
soltar los perros	tirar al ayre	tirar al buelo	tirar con arcabuz
tomar los pasos	volatería	yr al ojeo	

#### ¶ Cerrajero

armellas	atriles	barrenas	braseros
caldereros	calderos	calentadores	candados
cantoneras	cerrojos	falebas	fixas
cerraduras	jarros	limas	llaves maestras

llaves ordinarias	manillas	martillo	ollas
parauso	peroles	pesadores	picaportes
rescudos	taladro	tenazas	tirantes
tornillos	trincaesquinas	vazias	vigornias
visagras			

#### ¶ Cirujano

agujas	atraedor	botón de fuego	caseta con sus casillas
cauterio	cauterizar	comerse de cáncer	dar puntos a la herida
deshilas	enconarse	espátula	fistolarse las llagas
gamaut	golpear la herida	guardar dieta	lancetas
meter hilas	navajas	pinzas	sierras
tenacillas	tenacillas cerradas	tenacillas dentadas	tenazas
acanaladas			
tienta	tixerias	torculado	trepanar
vendar			

#### ¶ Entallador

architrabe	basa	columna	cornija
cortar el madero	chapel	escofina	forjar la imagen
tosco			
formón	friso	frontispicio	guvia
maça	madero basto	madero grosero por desbastar	media talla
medio relieve	nicho	pedestral	relieve entero
requadro	talla entera	zaquizamies	

#### ¶ Entalladores, Torneros, Caxeros

assentar	asserradores	azepillar	bigas
cornijas	cortar	cuchillo grande	dar fondo
dental	desbastar	dibuxo	enarcar
encolar	enderezar una tabla torzida	enpegar	ensevar
esquadrar	esquadrar bien un madero	estopa	frisos
hazer de quadrado	llave de madera	maza	óvalos
un redondo			
pedestrales	pez	pulir	saber usar el compás
saber usar la regla	señalar		

#### ¶ Escrivanos, y Escrituras

actos judiciales	alegar menoría de edad	almoneda pública	anales
aprovarse	aranzel	archivos	assentar en el registro
atener	autenticar	beneficio de inventario	bienes
carta de arrendamiento	carta de dote y arras	carta de jorro	carta de pago
carta de venta	carta del censo y tributo	carta dimisoria	casas de la morada
casas solariegas	cláusulas	cohechar	cohecho
comprar la escribanía	copia	dar fe y testimonio	dar poder en causa propia

dar poder en forma emplazamientos	dependencias entregas	donación escrivano de mandamiento	embargos escrivano del número
escrivano del rey falsar las escrituras heredamiento inquilino llevar los derechos notaría	escrivano público fin y quito imponer tributos instituyr mandas original	examinarse fundar mayorazgo in solidum instrumento falso mayor de edad otorgar testamento	execuciones habitante incidencias instrumento público mejorar en raíces otorgar una escritura
personas	poder	poder para hazer demandas	poner en posesión
protestaciones renunciar	realencas requerimientos	registro signar las escrituras	renunciación signo de escrivano público
solemnidades del derecho tutela	sustanciar el proceso tutor	término redondo ventas	tocar vezino

#### ¶ Escribir

acento aspirado acento largo escribir con ortografía letra cancelesca letra tudesca plomo	acento breve apóstrofo escribir en varias maneras de letras letra griega ortógrafo pluma	acento circunflexo cuchillo de tajar falsa regla letra hebrayca papel puntos abreviativos	acento grave escribir apuntado letra arábica letra latina paréntesis puntos conclusivos
puntos copulativos	puntos firmes	puntos interrogativos	puntos suspensivos
regla vírgula convexa	salvadera vírgula recta	tinta	tintero

#### ¶ Esgrimidor, Esgrima

abroquelarse broqueles desmuñecar escudarse escurrir espadas negras lición de esgrima quiebro señalar los golpes tretas vaciar	afinarse cambiar embever escudo azerado esgrimidor estocada maestro repunta tajo tropezón	amagar cornada embión escudo de corcho esgrimir guante montante respuesta toque uñas abajo	arremeter cuchillada embrazar escuela de esgrima espadas de medidas jugar espadas de esgrimas punta revés tormenta uñas arriba
--	--	---	---

#### ¶ Espadero, Espadas

azicalar la espada	banco do se azicalan	contera	dar filos
echar mano	empuñadura	espada de ley	espada del perrillo

espada que no tiene pelo gastar los azeros	espadas blancas guarniciones doradas	estar embotados guarniciones pavonadas	fina oja de Milán mançana
mellarse sobrebayna	pomo templar	requirir tener perdidos o gastar los azeros	sacar tiros
tomarse de orín			

#### ¶ Espaderos

alfanges dagas espadero guarnecer	azicalar dorar estoques guarniciones de cordonzillo	bruñir dos espadas en una estoques de ristre guarniciones entorchadas de botones guarniciones lisas	cuchillos de monte espada de mano y media forjar guarniciones entorchadas de grano de trigo montantes
guarniciones jaspadas perficionar una espada	guarniciones labradas platear	puñales	puños de plata tirada

#### ¶ Galera

aguja bateles calle de enmedio costillas	armazón de la galera bogar capitán	artillería brear carta de marear	bancos buche cómite
echar áncoras estandartes	entenas farol	dar libertad	darse a la vela o a la mar espalmar gavias
governalle poner en la cadena remos tiro de cruxía vela	hazerse a la vela popa soldados tomar refresco velas del trinquete	entrar en alta mar galera con flamalas y gallardetes levantar áncoras proa timón trastornarse el esquife xarcias	mástil quilla tirar áncoras vanderolas

#### ¶ Geometría

absoluto altimetría ángulo rectilíneo astrolabio	agente altura ánulo astronómico carretas de rueda	agudo ángulo arietes	alarifes ángulo curvilíneo arquipéndolo
cubo elipoles espacio exágono grandeza	cuerpo eptágono esquadra exostas ingenios de guerra	catapultas cuerpo sólido escalas estil figura con círculo y centro ingenios de instrumentos artificiosos	conocedera cuniculos escorpiones estorometría galeras ingenios de órganos
latitud línea recta	línea longitud	línea curva medida	línea flexible medidas

medidores	misto	multilátero	nonágono
octágono	paralelipípedo	paralela	pararelogramo
pentágono	perpendicular	peso	pesos
plana	planimetría	plomo	prisma
profundidad	punto	quadrado	quadrante
recto	regla	rombo	romboyde
sambucas	sexta	superficie curvilínea	superficie plana
superficie	testudines	torreones	trapecio
quadrilátera			
vara			

#### ¶ Guerras por la mar

abordar con el enemigo	abrirse	acometer vaxeles	ala de la mano derecha
amaynar	armada	armada poderosa	batalla
bogar de reata	brear	calafatear	capitana
cargar los vientos	cascos	cegar a los contrarios el humo	cerrarse el invierno
comenzar la batería	conocer la vitoria	costas del mar	costear
cuerno de la batalla	cuerno de la batalla	cuerpo de la batalla	dar señal de batalla
diestro	siniestro		
darse de rostro las galeras	derrotar este puerto	descubrir la armada	designios
elegir parages	enarborlar un crucifixo	encontrarse	entrar a la lengua del agua
entrar en alta mar	entrar en el agua	entrar en el golfo	entrar los enemigos
entrarse en el puerto	espalmar vaxeles	esquadrón cerrado	esquife
flota	fragatas de servicios	fustas	galeazas
galeones	galeotas	galera real	galeras reales
ganar el sol	general de la armada	guerra naval	invernar
jugar la artillería	lado izquierdo	llegar a tiro de cañón	meterse en su estancia
naves de alto borde	navíos de carga	padecer infortunio	patrona
perderse la armada	poner mano al remo	ponerse las fragatas por popa	punta del esquadrón
quemar	reforzar galeras	remolcar	romperse los esquadrones
seguir	seguir retaguardia	tomar lengua del enemigo	topar proa con proa
vasos	yr a fondo	yr en corso	

#### ¶ Hornos de cal, ladrillo y yeso

cevadero	cozer el horno	encineras	humear
ladrillo	negreguear	olidero	

#### ¶ Huertas, y Jardines

acanto	afeytar yervas	agujada	albaca
alberca	alelies	alexandrinas	almocafre
anublarse	apedrearse	aporcar los cardos	árbol desnudo
arraygar	azadilla	azuzenas	botón empollado

brotar	brotavo	caerse la fruta	cangilones
cantueso	carcomerse	cenadores	cesia
claveles	clavellinas	coger la hortaliza	cortar el árbol viejo
dátiles de palma	dental	desgajarse las ramas	echar flor
encañados	engerir de escudete	engerir de púas	eras
escardillo	frutales	fuentes	girasol
hacheta	hazer pozos al agua	hazer renuevos	helarse la fruta
hileras de árboles	hoz	irse en cierne	irse en flor
jacinto	jardín	jardineros	jazmín
laguna	legón	limones	lirios
llevar fruto	manucia	mesas de arrayán	mosquetas
naranjos enanos	noria	perderse	piloncillo
piqueta	plantar	podadera	podar las ramas
podón	poner	podrirse	quemarse
regalar los árboles	reguera	retoñez	rosas finas
rueda	salvia	soga	tener carcoma
tener gusano	tener piojillo	tomillo	trasplantar
trasponer	trébol	troncos	violeta
yervas de Indias			

#### ¶ Impresores

apretar el libro con la llave	athanasia	batidor	bolandera
cabezera	camprones	cantoneras	caracteres de canto o música
carro	cernir el original	cigüeña	cofre
componedor	corretor	cruzero	chavetas
diftongos	divisorio	echarse en unos caxetines	escalera de dos vandas
frasqueta	fundidor	fundir caracteres	fundir viñetas
galera	glossa	gran canon	imponer
letras iniciales	letras usuales	ligaturas	llevar a la prensa
maderas	manija	medianil	minona
Misal	moderante	nonpaula	official
parangona	piernas	pintura	piticanon
poner el original	poner en forma de cruz	porquezuela	prensa
rama	reclamo	ringlones	tablados
texto	timpanillo	tímpano	tirador
tirar	tornillos	visagras	yerros

#### ¶ Inquisición

abjurar de levi	abjurar vehementi	de	alguazil	auto general
cadalso	calificador		cerrar el proceso familiares	consultor
coroza	depositario		nuncio	fiscal
inquisición general	mordaza	del	promotor	oficios mayores
prender por la Inquisición	presidente consejo			recetor
reconciliado	relación		sacar el auto	sanbenito
santo officio	secretario		usar de misericordia	

### ¶ Juezes

admitir el descargo alcaldes apretar los cordeles coger en fragante delicto dar bueltas	admitir la apelación alguaziles auto condenar a muerte	agravar las prisiones anular averiguar conocer criminalmente dar la casa 1ª	agraviar las partes aplazar la parte citar la parte corregidores dar la sentencia
dar plazos delegado examinar los testigos hazer provança	dar comisión para prender dar términos denunciar executar	dar tormento despachar los negocios fiscales	declarar la verdad entregar el proceso hazer cargo
juez ordinario juzgar con rectitud	informar del hecho y derecho juezes juzgar según fuero	interponer su autoridad juizio juzgar según lo alegado y aprobado	irritar jurisdicción juzgar sin pasión
llevar los derechos oír las partes	meter en posesión pareció en juizio	no dexar cohechase poner a cuestión de tormento	notificar poner en el potro
presentarse ante el juez proceso de ausencia remitir el proceso a otra Audiencia sustanciar	proceder conforme a derecho procuradores restar	proceder jurídicamente pronunciar revocar la sentencia	proceder sin petición de parte prosecución de la causa solemnidad del derecho
tenientes torzer a su parte con dones	tener contestación del pleyto tomar juramento untar las manos al juez	tener indicios tomar su dicho ver el proceso	tener proceso formado tomar testigos

### ¶ Justadores, y Torneantes de a pie

armas blancas	armas lutadas de oro	aventurero	bote
cavillos enjaezados gola mantenedor	cimera golpe de espada mejor letra	escudero juez mover los pies al compás del pifano	espada lanza padrino
pages plaza con valla tener caxas tomar pica de cuento	pica corta poner precios tener picas visera	pica de guerra romper pica terciar la pica yelmo de azero fino	picar la valla sobervio penacho tocar con espada

### ¶ Labrador, Labrança

acudir la sementera amargueruelo arar cahizada de tierra cultivar el campo echar dos juntas	agujada año estéril arenisca calzar la rexa dar una rexa echar raíces el grano	alquería apartar la bisnaga arraygar camizo dehesa encaminar el agua	alzar de eras arado aventar cortijo descargar el trigo encepar los panes
--	---	---	---

espiga	esportilla	estar desmedrados	estar en leche
estar en verde	estar lacios	estar lozano	estar marchitos
esteva	grana	granja	guadaña
hanegada de tierra	hazer gavilla	hazer hazes	hazer julios
helarse la semilla	horca	hoz	huebra
junta de bueyes	limpio el trigo de polvo y paja	llevar a la era	llevar el trigo
negrillo	rastrillo	rebezar las juntas	revivir la oja
romper la tierra	segar	sembrar	tierra de pan
tierra gruesa	tierra ligera	tierras	trillar
trillar a uña	trillar con trillo	vieldo	yr bien encaminado el año

#### ¶ Libreros

aprensar	batir	bezerro	bruñir el papel
clavija	conozer el registro	cortar	coser
cuchilla	desenquadrnar	dorar	echar cabeçadas
echar el xalde	encolar	enlomar	enquadrnar
jaspear	labrar	lengüeta	maza de yerro
papelones	pergamino de marca mayor	pergamino de quarto	plegadera
plegar	poner manezillas	prensa	puerquezuela
regla	tablas	telar	tornillo

#### ¶ Litigantes

alegar autores	apelar de la sentencia	dar término a la parte	examinar los testigos
formar la relación	hazer las rebeldías	informar en derecho	negar la demanda
notar las rebeldías	ordenar el proceso	pleyteante	pleytear
recibir la prueba	recusar al juez		

#### ¶ Mayordomos, o Factores

ajustar créditos	deshazer yerros	reformular gastos	robadores
señalar gastos	tomar cuentas	tomar industria	

#### ¶ Médico, y medicinas

abrirse la gana del comer	adelgazar el humor	agravarse el mal	atajar
ayudarse el enfermo	bolver lo que come	calentura	cauterio
cauterizar	conocer la enfermedad	consulta de médicos	convalecer
correr los humores	crecer la calentura	curar	desarraygar el mal
desconfiar de su salud	deshauziar	despertarse el apetito	divertir
enfermedad de cuydado	enfermedad grave	frenesí	frenético
junta de médicos	llamar el humor	mal humor	medicinar
menguar las fuerzas	parasismo	prevalecer	prevenir la enfermedad
pulsar	pulso apresurado	pulso bueno	pulso flaco
pulso fuerte	pulso malo	recetar xaraves	resistir el mal
sangrar	tener dieta	tener estragado el	tener postrado el apetito



tener pulso	tomar el pulso	gusto	ventosas sajasadas
intercadente		trocar la comida	
ver la orina	visitar el enfermo	xaropar	yr a la raíz
yr la naturaleza de vencida			

#### ¶ Médicos

aforismos	antídotos	bertigine	bevidas
cáncer	casias	catarro	cephalea
cólera	colirios	comentos	confecciones
curar	descompostura de los humores	decociones	dietas
disentería	distilaciones	dragmas (a)	electuarios
emplastos	enfermedades	epática	epilepsia
ervuscos	escrúpulos (a)	estranguria	fármacos
flebotomías	flema	flemón	fomentos
fuego de san Antón	gargarismos	granos (a)	hemigrania
introdutorios	letargia	libras (a)	libros de regimiento
medicinales			
males	medias libras (a)	melancolía	momia
onzas (a)	pastilos	perlesía	peste
píldoras	pilmas	pleurites	postema
pronósticos	purgas	quadrantes (a)	remedios
sabet	salmo	sangre	scotomía
síncope	socrocios	suppositorios	textos
tratados	unciones	ungüentos	ventosas
xarave	zahumerios		

#### ¶ Mercaderes

acreedores	acudir	agentes	almofarifazgo por mar
andar comido por servido	andar los precios	asentar a su cuenta	asegurar las mercaderías
aventurarse	bajos	esta partida	
comprar de fiado	cargar	cautivar	comprar contado
dar trigo por trigo	contratar contratos	contratar tratos	correspondientes
	deshazer	deshazer la compañía	doblar la ganancia
echar a la mar	empréstito	engañar	esperar armada
factores	fardeles	feriar	ferias
hazer asentar	hazer cargazón de	hazer cargazón de	hazer cargazón de sedas
compañía	brocados	paños	
ir a fondo el navío	liar	líos	mercader grueso
mercader sobrado	moneda que corre	pagar a tandas	pagar adelantado
pagar con moneda	pagar dita	pagar drechos	pagar por tierra
jaquesa			
partidas	pasar o tornar cuentas	pelotear las partidas	perder las mercaderías
precio común	precio justo	precio riguroso	prestar
quebrar el crédito	quitarse el comercio	refrendarse las mercaderías	registrarse
repartir la ganancia	romper el crédito	sacar el coste sin ganancia	sacar el coste sin pérdida

sacar las sumas	salir de la compañía	ser solícito	subida de precio
tener	tener crédito	tener cuenta y razón	tener mucho caudal
correspondencia en Nápoles			
tener poco caudal	tiendas de fraudar	tirse una mercadería	tomar en junto
tratar	tratar a pérdida y ganancia	tratar a todo riesgo	tratar en flandes
tratar en grueso	tratar paños	tratar seda	valas
vender	vender uno por otro	venir con la flota	ventaja conocida
vivir por pluma	yr a medias	yr bien los tratos	

### ¶ Milicia por tierra

acabar la guerra	acamparse	acometer	adarga
adquirir lo perdido	alas	alférezes	aloxar
alzar el cerco	alzar puentes	aparejarse a la defensa	arcabuzeros de a caballo
arrojar fuegos	arruinar baluartes	arruinar bastiones	arruinar rocas
atambor	atrincherarse	auditor	baluartes
barrachel de campaña	bastecerse de municiones	bastecerse de vituallas	bastiones
batir	brazaletes	broquel	cabeza de cavallería
cabeza de infantería	cabos de esquadra	campo con trincheras	capitán de artillería
capitanes	capitanes de lanzas	capitano	cargar la artillería
casanate	casco	cavallo ligero	cavallos
cegar	celada	ceñir	cimera
clavar la artillería al enemigo	combatir a buena guerra	combatir a guerra mortal	combatir muros
comisario general	comisario particular	comisarios	compañías
contador	contra escarpas	contrafuertes	corazas
coroneles	corredores	cosolete	costados
crear capitanes	dar batería	dar el asalto	dar el nombre
dar el paso	dar el Santiago	dar la carga	dar muestra
dar socorro	darse	darse a partido	defender el puesto
defenderse	desafiar al contrario	despojar	dexar la empresa
disparar la artillería	edificar bastiones	elegir armas	enbestir al enemigo
enboscarse	enfermar	escaramuzar	escarcelas
escudo	esforzar el paso	espaldares	espaldas
esperar	esquadras	esquadrones	esque
estandartes	estar lexos	exército veterano	exhortar los soldados
fabricar rocas	faltar municiones	faltar vituallas	fingir la huida
fingir partirse	fortalezas	fortificar castillos	fosos
frente	fuertes	furriel mayor	gastadores
general	generales de infantería	gola	gorjales
gobernadores	guantes	guantes de malla	guiar los bagajes
hazer cavalleros	hazer cestones	hazer consejo	hazer contraminas
hazer correderías	hazer encamisadas	hazer escarpes	hazer estragos
hazer estratagemas	hazer fosos	hazer minas	hazer paz
hazer prisioneros	hazer reseña o alarde	hazer surtidas	hazer trincheras
herir	hileras	hombres de armas	huir a deshilada
insignias	intimar la guerra	inventar	ir de vencida

levantar	levantar de improviso	estratagemas	
lugartiniante	luzir	lugares abiertos	lugares cerrados
llevar gruesas de gente	llevar la artillería	llegar al lugar	llegar tarde
manoplas con grevas	marchar	maestre de campo	mangas
minar	morrión	matar	meter socorro
ordenar la batalla	ordenar los ejércitos	murallas	no poder cercar
		padecer falta de alimentos	pagador
parapetos	pasar a cuchillo	pasar entre los enemigos	pavés
pedir socorro	pelear con arcabuz	pelear con espada	perder el agua
perder los bagajes	peto	pifano	plantar la artillería
plantar las insignias	plataformas	plaza de armas	plazas de baluarte
poner cerco	poner la artillería en mira	poner talla	prender
preparar armadas	presentar la batalla	prevenir el ejército	prevenir las armas
proveedor	puentes	puertas falsas	puertas levadizas
puertas maestras	quarteles	quedar a cortesía del vencedor	quitar el agua
quitar las defensas	quitar las insignias	rebollines	recebir sueldo
recogerse en la tierra	refrescarse	rendirse	respiraderos
retaguardia	retirar	rocas	rodela
romper	salir a escaramuzar	salir al combate	saquear
sargentos	sargentos mayores	señorearse de los lugares	ser acometidos
ser rebatidos	ser rotos	soldados	solicitar
subir sobre los muros	telmo con espiga	tercios	terraplenos
tesorero	tiniente de cavallos ligeros	tirar largo	tomar el lugar
torreones	torres	vanguardia	vaziar fosos
veedor	vías secretas	visera	visoño
vivandeno	xaco		

#### ¶ Mineristas, Metaleros

acompañar la borra	acompañarse	afinador	afinar
afinar el oro	afinar la plata	afinarse	ajustar de cera
alma	anzuelo	arcabuzes	arrimar carbón
asa	asegurar	atizador	azadón
azimiano	badajo	basilisco	batir la agreda
boca	bombarda	bresano	buscar
cadmio	cámaras	canal	canopo
cañón doblado	carreta	carro	cavar
cepo	cervatana	cestón	cielo
cigüeña	cimentar	colar	copela
coromano	corona	cortar el derredor	cosas fusibles
crisol	cubrir	cubrir de greda	culata
cuña	derretir la cera	drifiges	echacuervos
echar en la fosa	ensayadores	esmeril	espingarda
esportillo	espina	estender con el mazo	falcón
filón de la mina	flor de cobre	formar plancha	formar cuadrante
formar varilla	fregador	fundir	gotomano

hazer el canal	hazer el ensaye de los metales	hazer el llenador	hazer la capa de fundición
hazer la cava de la mina	hazer la figura de tierra	hazer las formas del archetipo	hazer respiraderos
hazerse bronce	lavarse	lecho	ligadura
lleno	llevar al lugar de la fábrica	macho	marquesitas
maza grande	medir la campana	meter el metal a fuego de fusión	molificar la materia
mosquete	muelle	orla	ornamentos
ornaza	partidor	pasavolante	pedacillos de minerales
pedacillos de tinturas metálicas	pico	poner la cera	puertecilla
puntal	quitar de la copela	refundirse	romperse
rueda	sacar de la fusión	saco	sacre
scala campanaria	separador	separarse	sineto
soplo de fuelle de brazo	spondio	templarse con el azero dasmasquino	terrosidad gruesa del agua
vadil	vazío	vazío de la cámara	

#### ¶ Molinero

faltar muelas	grano	hazer buen pan	hazer buena harina
ladrón	librador	moler	moler de represa
moler dos muelas	picar las piedras	piedras de pan	regolfo
represa	rueda	sylva	taravilla
vaso			

#### ¶ Monederos

afinar	arcenique cristalino	ayunque	bronce abrasado
cortar	cuñador	dividir	fundir
hazer varillas	metales	moneda fina	oripimente
recozer	rexalgar	salguemas	tártaro
xabón raspado			

#### ¶ Músicos

alteradas	armónico	ascendientes	ayre
baxones	breve	canto	canto figurado
canto firme	clarín	clavicímbalo	clavicordio
claviórgano	consonancia	cónsones	contrapunto
cornamutas	corneta	cromático	cýmbalo
cýtara	chirimía	descendientes	diapante
diastematices	diatesarón	diatónico	discante
dítono	dulçayna	egmedios	enelo
erítono	exacordo mayor	exacordo menor	flauta
guitarra	harmónica	harpa	imperfetas
laúd	ligaduras obliquas	longa	manacordio
mínima corchea	modo	nota	nota máxima
notas llenas	notas vacías en ligaduras	orgánica	órgano
	quadradas		
orlos	pausas	perfetas	pioneses
pito	prolación	puntos	rabel

rítmica	sacabuches	semibreve	semicorchea
semitono	semitono mayor	semitono menor	señal
sineces	son	syncopas	tiempo
tiorba	tono	trompeta	uniones
unítono	vihuela	vihuela de arco	voz de baxo
voz de canto del tenor	voz de contraalto	voz de contrabaxo	zampoña

#### ¶ Naos, Navegación

abrirse la nao	aligerar el navío	amarras	amaynar
áncora	ancorar el navío	aportar	armada
aver bonança	azotar el navío	banco	barco
batela	bomba	cámara	canoa
caravela	cargazón	costear	dar al través
dar cabo	dar en rocas	descubrir la tempestad	descubrir tierra
echar a fondo la hazienda	echar a la mar	encallar en la arena	escapar con la vida
esperar tiempo	estrecho	flete	flota
fogón del árbol del trinquete	galeaza	galera	golfo
governalle	grumete	hazer agua	hazerse a la vela
levantar	mar en leche	mar sosegado en sus olas	marear
marinero	mástil	matalotaje	naos vizcaínas
navíos de carga	piloto	restringa	salir a boga arrancada
saltar en tierra	sepultar en sus aguas	surgir	timón
tomar refresco	vergantín	viento en popa	xarcias

#### ¶ Pages

camarero	cavallerizo	escudero	gambalachos
guardaropas	hazer salva a los platos	lacayo	mayordomo
page de espadas	pages	regacho	tinelo

#### ¶ Panaderos, Molineros

acomodar los perpendículos	ala	alzar los muelles	basa
batán	bolver	canal	cebar la tramoya
cerco	columna	dar agua	despedazar una rueda
dientes	escalera	linterna	molinero
molino de agua	molino de brazo	molino de mulas	molino de viento
pala	palamenta	podrirse el maderaje	quitar agua
rodezno	romperse la pesquera	rueda	taravilla
tramoya	vela		

#### ¶ Pastores

almagrar	antiparras	caldero	cayado
curar la roña	currón	encellas	guiar al pasto

hazer queso	montera	ordeñar	pellico
quaxo	soltar del aprisco	tixerás	trasquilar el ganado

#### ¶ Perfumadores

amaricino	bálsamo	cinamomo	milino
mirabolano	mirra	moleatro	narciso
nardo	pordilio	tilino	

#### ¶ Pintores, Iluminadores

avivar	berniz	brutesco de animales	buena postura
cola	dar color	dar una mano de yeso	destemplar al olio
destemplar al temple	embarnizar	fabricar de un cuerpo desnudo	figura de un rostro en frontispicio
follage	forjar huesos	forjar nervios	forma en relieve
formar una cara en perfil	hazer escorzos	hazer salir los colores	iluminar
línea	lustrar	luzes	moler colores
mordienze	pedra de moler	pintar a claro	pintar a oscuro
pinzel grueso superficie	proporción	retratar al natural	sombra
	templar		

#### ¶ Plateros, Orífices

adulcir el oro	ágata	aguamanil	alabrandino
alicates	ámbar negro	ametiste roxo	arena de amoldar
asperón	balanites	balax	baripto
beryllo	betún	blanquezer	boyentana
bruñir	bruselas	buril	calcedonio
cáliz	candelero	cargador	celidonia
cerval	cimeria	clavar	coral blanco
cornerina	crisopacio	cristal	cruz
cuchara	chapa de hierro	chrisoberyllo	dar color
diamante	diamón amantino	dibuxar	dionysia
dorar	egitila	eliotropio	ematites
engastar	epestrite	esmaltar	esmalte
esmeralda crisólida	espinela	forja	fuella chico
fuella grande	fuelle	fuste	galatite
gata	granates	gubia	hazer figuras
hazer relieves	hilera	horquilla	incensario
iris	jacinto	jaspe	labrar de martillo
ligar	lima	limar	limarón
magnesia	margarita	martillo	martillo de planar
martillo grueso	martillo mediano	mazeta	medea
media caña	melochites	molde de vaziar	mufla
ojo hermoso	ópala	ostracites	otalmo
pancro	pantero	patena	pedra
pedra de toque	pedra del lobo	pedra del sol	pedra esterze
pedra golondrina	plato	poner en fondo	prasma
punte de esmaltar	pyrites	quadrada	redonda
relicario	restringir	rubaza	rubí
salero	sarda	serauro	siderites

sillera	sincel	sincelar	soldador
soldar	soldar oro	soldar plata	solonite
suetino	tallar	tas	taza
tenazas	tirar de martillo	tixeras gruesas	tixeras medianas
tixeras pequeñas	topazio	triángula	turquesca
urdir	vaso de oro	vazía	venera
vigorneta	vinagera	zafiro	

#### ¶ Predicadores

adorno gracioso	alteza del sugeto	amenazar terrible	amonestar blando
bondad de la doctrina	confutar severo	conmover afectuoso	copia de concetos
deleytar agradable	energía de las palabras	enseñar dócil	exceso de la memoria
facilidad de los discursos	facilidad en exponer	fervor inflamado	forma apacible
gravedad en los periodos	ingeniosa invención	instruir fácil	metal de la voz
orden de la manta	reprehensión levantada	suavidad de la lengua	

#### ¶ Prensadores

adarguillas	amansar al agua	bronquillo	cartoncillo de relieve
cifra	corazón	corona	esses de ataduras
esses de llamas	esses de tocados	firmeza	frisa
goma	granada	harpones	hierro
hondilla	labrar	memorias	oja de olivo
palma	quadrilla	romanillo	tablero liso
torzido	veneres		

#### ¶ Reloxeros

ángulo horario	antemeridiales	arco horizontal	arco vertical
ascensión obliqua	ascensión recta	campana	caxa
declinaciones	diente	distancias	estilo
gnomon	hora	horas equinoctiales	inequales
latitud	limpiar	longitud del sol	martillo
media hora	minuto	muestra	occidentales
oróscopo	perpendicular	pesa	polos
postmeridiales	punto	quarto	quitar el orín
rayo	recta línea	relox	reverso
roqueta	rueda	seno obliquo	seno recto
serpa	sombra recta	sombra versa	superficie meridional
vertex	volante	zenit	

#### ¶ Sastre

acabar un vestido	bandera	cama de camino	capa
capa de coro	capellar	casulla	cortar guarnición
curiosar las galas	diminuir una vara de seda	estandarte	garnacha de oydor
harpones	jubón largueado	labor atravesada	labor harponeada

loba entera	loba media	loba sangrada	manteo de buelta
manteo francés con su espiño	marlota	mongil entero	perficionar un jubón
puntear	quartear	romana	ropa
ropa de levantar	ropilla de galán	ropilla de letrado	saber tantear
saya de manga redonda	saya de punta	seda	trazar el terciopelo
trazar ropilla de mucho o poco paño	trazar un calçón	valandrán con alas y capilla	vaquero largueado
vasquiña	vestido de obispo		

#### ¶ Sepultureros, entierros

adornar el sepulcro	andas	ataúd	cadáver
cadavera	carnero	celebrar aniversarios	celebrar novenarios
celebrar trigésimos	cerrar los ojos al muerto	clerezía	cofadrías
condolerse	cubierta	enlutarse	enterrador
epitafio	funeral	incensar	luz
llevar en hombros	llorar	meter en la sepultura	plantera
poner en las andas	vaso	vestir	volver a casa del difunto

#### ¶ Tapicería

alna	pañó de corte	tapicería de Campazos de Flandes	tapicería de figuras
tapicería de montería	tapicería de seda fina	tapicería de seda y oro	tapicería de verdura

#### ¶ Texedores

armadura	arralador	boqueros	brocado
cambray	canilla de ovillo	canilla de urdimbre	cáñamo hilado
cañón	caxeta	cendal	damasco
damasco a ondas	diente	doblete de seda	espoladora
espuela	franja	lana	lanzadera
medio raso	pasamanos	pesolón	peyne
raso	rodaja	tabí alto	tafetán
tela alta o baxa	tela clara	tela gruesa o sutil	tela tupida
telar	terciopelo de 2, 3, ó 4 pelos	terciopelo raso	texer lino
toalla			

#### ¶ Tundidores

bolver con una escobilla	cardar	cardas	corcheear
corcho de alcornoque	frisar el embés	hundura	inprimir
limpiar	lustre	official	pasar el paño
prender el paño	punta	rebotadera	rebotar
talón	tercio flaco	tixera de habetes	



### ¶ Vidrio, antojos

apretar sobre el mármol soplando	arena blanca y flexible	boca	bolsilla
calzina de estaño	caña de hierro	cobre	cortar
crystal	estaño	falce	forma
formar	formar botones	hazer de diamantes	hazer de perlas
hazer de rubíes falsos	hazer filetes	hornaza de reverberación	ígnea
labrar a colores y pinturas	labrar a esmalte	labrar a follajes	labrar a oro
labrar a perfiles	labrar vasos de cristal	metales calzinados	pedras de anillos
plomo	poyatillas	rebolver sobre la cabeça	resfriador
rosario	sacar el vidrio	soda	sodo
teñir	tirar en hilos	tixeras	tronera
vidrio blanco	vidrio cristalino de Murán	vidrios comunes	yerro

### INVENTARIO GENERAL POR ALFABETO DE VOCES CON INDICACIÓN DEL NÚCLEO TEMÁTICO AL QUE PERTENECEN

abatirse → Cazador, y Caza	abjurar de levi → Inquisición
abjurar de vehementi → Inquisición	abordar con el enemigo → Guerras por la mar
abrir salida → Armas	abrir ventanas → Albañil
abrir zanjás → Albañil	abrirse → Guerras por la mar
abrirse la gana del comer → Médico, y medicinas	abrirse la nao → Naos, Navegación
abroquelarse → Esgrimidor, Esgrima	absoluto → Geometría
aburradas → Caza	acabar la guerra → Milicia por tierra
acabar un vestido → Sastre	acamparse → Milicia por tierra
acanto → Huertas, y Jardines	acessos → Astrólogos
acento aspirado → Escribir	acento breve → Escribir
acento circunflexo → Escribir	acento grave → Escribir
acento largo → Escribir	acometer → Milicia por tierra
acometer vaxeles → Guerras por la mar	acomodar las rexas → Albañil
acomodar los perpendículos → Panaderos, Molineros	acompañar la borra → Mineristas, Metaleros
acompañarse → Mineristas, Metaleros	acosar → Cazador, y Caza
acreedores → Mercaderes	actos judiciales → Escrivanos, y Escrituras
acudir → Mercaderes	acudir la sementera → Labrador, Labrança
acusadores → Caza	adarga → Milicia por tierra
adarguillas → Prensadores	adelgazar el humor → Médico, y medicinas
aderezar a la brida → Aderezos de Cavallos	aderezar a la estradiota → Aderezos de Cavallos
aderezar a la gineta → Aderezos de Cavallos	admitir el descargo → Juezes
admitir la apelación → Juezes	adornar el sepulcro → Sepultureros, entierros
adorno gracioso → Predicadores	adquirir lo perdido → Milicia por tierra
adulcir el oro → Plateros, Orífices	afeytar a navaja → Barbero

afeytar a punta de tixera → Barbero  
afilar las navajas → Barbero  
afinar → Monederos  
afinar el oro → Mineristas, Metaleros  
afinarse → Esgrimidor, Esgrima  
aforismos → Médicos  
ágata → Plateros, Orífices  
agentes → Mercaderes

agravar las prisiones → Juezes  
agraviar las partes → Juezes  
agudo → Geometría  
agujada → Labrador, Labrança  
aguja → Bordadores  
agujas → Cirujano  
ajustar de cera → Mineristas, Metaleros  
al parar → Cavallos, y sus domadores  
al paso elevado → Cavallos, y sus domadores  
al trote libre → Cavallos, y sus domadores  
ala de la mano derecha → Guerras por la mar  
alabrandino → Plateros, Orífices  
alamares de oro → Aderezos de Mugerres  
alanzear un puerco → Cazador, y Caza  
alas → Milicia por tierra  
albaca → Huertas, y Jardines  
alcaldes → Juezes  
alcones → Cazador, y Caza  
alegar autores → Litigantes

alelés → Huertas, y Jardines  
alezna de palmillar → Çapateros  
alezna de sobresolar → Çapateros  
alfanges → Espaderos  
alguazil → Inquisición  
alhombras de Alcaraz → Aderezos de Casa  
alhombras turcas → Aderezos de Casa  
aligerar el navío → Naos, Navegación  
alma → Mineristas, Metaleros  
almalafas → Aderezos de Mugerres  
almocafre → Huertas, y Jardines  
almohadas de terciopelo → Aderezos de Casa  
alna → Tapicería  
alquería → Labrador, Labrança  
alteradas → Músicos  
altimetría → Geometría  
altura → Geometría  
alzar el cerco → Milicia por tierra  
alzar puentes → Milicia por tierra  
amagar → Esgrimidor, Esgrima  
amargueruelo → Labrador, Labrança  
amarras → Naos, Navegación  
amaynar → Naos, Navegación  
amenazar terrible → Predicadores  
amonestar blando → Predicadores

afeytar yervas → Huertas, y Jardines  
afinador → Mineristas, Metaleros  
afinar → Mineristas, Metaleros  
afinar la plata → Mineristas, Metaleros  
afinarse → Mineristas, Metaleros  
aforrar el talón → Çapateros  
agente → Geometría  
agilidad en el manejo de la espada → Armas, y Atletas  
agravarse el mal → Médico, y medicinas  
aguamanil → Plateros, Orífices  
agujada → Huertas, y Jardines  
aguja → Galera  
agujas → Albañil  
ajustar créditos → Mayordomos, o Factores  
al galope → Cavallos, y sus domadores  
al partir → Cavallos, y sus domadores  
al trote → Cavallos, y sus domadores  
ala → Panaderos, Molineros  
alabardas → Armas  
alacenas → Aderezos de Casa  
alamares de plata → Aderezos de Mugerres  
alarifes → Geometría  
alazén tostado → Cavallos, y sus domadores  
alberca → Huertas, y Jardines  
alcatifas → Aderezos de Casa  
alcorán → Cazador, y Caza  
alegar menoría de edad → Escrivanos, y Escrituras  
alexandrinas → Huertas, y Jardines  
alezna de pezear → Çapateros  
alfange → Armas  
alférezes → Milicia por tierra  
alguaziles → Juezes  
alhombras moriscas → Aderezos de Casa  
alicates → Plateros, Orífices  
aljavas → Armas  
almagrar → Pastores  
almárraga → Aderezos de Cavallos  
almofarifazgo por mar → Mercaderes  
almoneda pública → Escrivanos, y Escrituras  
aloxar → Milicia por tierra  
alquitaras → Botica, y Boticario  
alteza del sugeto → Predicadores  
altura → Albañil  
alzar de eras → Labrador, Labrança  
alzar los muelles → Panaderos, Molineros  
amagar → Armas, y Atletas  
amansar al agua → Prensadores  
amaricino → Perfumadores  
amaynar → Guerras por la mar  
ámbar negro → Plateros, Orífices  
ametiste roxo → Plateros, Orífices  
anales → Escrivanos, y Escrituras

- anca → Cavallos, y sus domadores  
ancorar el navío → Naos, Navegación  
andamiada → Albañil  
andamios → Albañil  
andar los precios bajos → Mercaderes  
ángulo → Geometría  
ángulo horario → Reloxeros  
ángulos → Armas, y Atletas  
ángulos exteriores → Armas, y Atletas  
ángulos instaurantes → Armas, y Atletas  
ángulos mixtos → Armas, y Atletas  
ángulos permanentes → Armas, y Atletas  
ángulos rectos → Armas, y Atletas  
anillos → Aderezos de Mugerres  
antemeridiales → Reloxeros  
antiparras → Pastores  
anular → Juezes  
anzuelo → Mineristas, Metaleros  
aparador → Baxilla  
apartar la bisnaga → Labrador, Labrança  
apelar de la sentencia → Litigantes  
aplazar la parte → Juezes  
aporcar los cardos → Huertas, y Jardines  
aportillar gruesos esquadrones → Armas  
apóstrofo → Escribir  
apretador → Aderezos de Mugerres  
apretar los cordeles → Juezes
- aprovarse → Escrivanos, y Escrituras  
aráez → Barquero, y Barcas  
arar → Labrador, Labrança  
árbol desnudo → Huertas, y Jardines  
arcabuz de pedernal → Armas  
arcabuzes → Mineristas, Metaleros  
arco → Armas  
arco vertical → Reloxeros  
archivos → Escrivanos, y Escrituras  
arena blanca y flexible → Vidrios, antojos  
arenisca → Labrador, Labrança  
argollas → Aderezos de Mugerres  
arietes → Geometría  
armada → Naos, Navegación  
armadura → Texedores  
armas blancas → Armas  
armas defensivas → Armas  
armas lutadas de oro → Justadores [...]  
armas ofensivas → Armas  
armazón de la galera → Galera  
armería → Armas  
armónico → Músicos  
arneses templados → Armas  
arquitectura → Arquitectos  
arracadas → Aderezos de Mugerres  
arraygar → Huertas, y Jardines
- áncora → Naos, Navegación  
anchura → Albañil  
andamiar → Albañil  
andar comido por servido → Mercaderes  
andas → Sepultureros, entierros  
ángulo curvilíneo → Geometría  
ángulo rectilíneo → Geometría  
ángulos correspondientes → Armas, y Atletas  
ángulos inferiores → Armas, y Atletas  
ángulos interiores → Armas, y Atletas  
ángulos obtusos → Armas, y Atletas  
ángulos rectilíneos → Armas, y Atletas  
ángulos superiores → Armas, y Atletas  
animarse → Cavallos, y sus domadores  
antídotos → Médicos  
anublarse → Huertas, y Jardines  
ánulo astronómico → Geometría  
año estéril → Labrador, Labrança  
aparejarse a la defensa → Milicia por tierra  
apedrearse → Huertas, y Jardines  
apilar → Albañil  
aplomar los ángulos → Albañil  
aportar → Naos, Navegación  
aposento → Aderezos de Casa  
aprensar → Libreros  
apretar el libro con la llave → Impresores  
apretar sobre el mármol soplando → Vidrios, antojos  
arado → Labrador, Labrança  
aranzel → Escrivanos, y Escrituras  
árbol de las venas y niervos → Barbero  
arcabuz de mecha → Armas  
arcabuzeros de a cavallo → Milicia por tierra  
arcenique cristalino → Monederos  
arco horizontal → Reloxeros  
architrase → Entallador  
arena → Albañil  
arena de amoldar → Plateros, Orífices  
argentería → Aderezos de Mugerres  
arietes → Artillería  
armada → Guerras por la mar  
armada poderosa → Guerras por la mar  
armas a prueba de arcabuz → Armas  
armas blancas → Justadores [...]  
armas ligeras → Armas  
armas luzidas → Armas  
armas pesadas → Armas  
armellas → Cerrajeros  
armero → Armas  
arnés trenzado → Armas  
arquipéndolo → Geometría  
arquitrave → Arquitectos  
arralador → Texedores  
arraygar → Labrador, Labrança

arremeter → Esgrimidor, Esgrima  
arrimar carbón → Mineristas, Metaleros  
arruinar baluartes → Milicia por tierra  
arruinar rocas → Milicia por tierra  
artillería → Galera  
artillero → Artillería  
ascendientes → Músicos  
ascensión recta → Reloxeros

asisones → Caza  
aspiración → Cantores, y Capilla  
asegurar las mercaderías → Mercaderes  
assentar en el registro → Escrivanos, y Escrituras  
asserradores → Entalladores, Torneros  
astrolabio → Geometría  
atacar → Armas  
atambor → Milicia por tierra  
ataxar los pasos → Cazador, y Caza  
athanasia → Impresores  
atraedor → Cirujano  
atríaca → Botica, y Boticario  
atrincherarse → Milicia por tierra  
auditor → Milicia por tierra  
auto → Juezes  
avanillos → Aderezos de Mugerres  
aventar → Labrador, Labrança  
aventurero → Justadores [...]  
averiguar → Juezes  
axorcas → Aderezos de Mugerres  
ayudarse el enfermo → Médico, y medicinas  
azadilla → Huertas, y Jardines  
azepillar → Entalladores, Torneros  
azicalar → Espaderos  
azimiano → Mineristas, Metaleros  
azorarse → Cavallos, y sus domadores  
azotar el navío → Naos, Navegación  
bacinilla → Baxilla  
badil → Albañil  
bala → Artillería  
balaustres → Cantero, y Cantería  
bálsamo → Perfumadores  
ballesta → Armas  
banco → Naos, Navegación  
bancos → Galera  
bancos de respaldar → Aderezos de Casa  
bárbaro → Cavallos, y sus domadores  
baripto → Plateros, Orifices  
barrachel de campaña → Milicia por tierra  
basa → Arquitectos  
basa → Panaderos, Molineros  
bastecerse de municiones → Milicia por tierra  
bastidor → Bordadores  
bastoncillo → Arquitectos  
batán → Panaderos, Molineros

arremeter una esquadra → Armas  
arrojar fuegos → Milicia por tierra  
arruinar bastiones → Milicia por tierra  
artillar → Artillería  
artillería gruesa → Artillería  
asa → Mineristas, Metaleros  
ascensión obliqua → Reloxeros  
asentar a su cuenta esta partida → Mercaderes  
asperón → Plateros, Orifices  
asegurar → Mineristas, Metaleros  
assentar → Entalladores, Torneros  
assentar las piedras → Albañil  
assestar → Artillería  
atacadero → Armas  
atajar → Médico, y medicinas  
ataúd → Sepultureros, entierros  
atener → Escrivanos, y Escrituras  
atizador → Mineristas, Metaleros  
atravesar la muralla → Armas  
atrilles → Cerrajeros  
audiencia → Cárcel, y Prisiones  
autenticar → Escrivanos, y Escrituras  
auto general → Inquisición  
ave → Cazador, y Caza  
aventurarse → Mercaderes  
aver bonança → Naos, Navegación  
avivar → Pintores, Iluminadores  
ayre → Músicos  
ayunque → Monederos  
azadón → Mineristas, Metaleros  
azeytes → Botica, y Boticario  
azicalar la espada → Espadero, Espadas  
azor → Caza  
azores → Cazador, y Caza  
azuzenas → Huertas, y Jardines  
badajo → Mineristas, Metaleros  
bala → Armas  
balanites → Plateros, Orifices  
balax → Plateros, Orifices  
baluartes → Milicia por tierra  
ballestas → Cazador, y Caza  
banco do se azicalan → Espadero, Espadas  
bancos de nogal → Aderezos de Casa  
bandera → Sastre  
barco → Naos, Navegación  
barquillos → Baxilla  
barrenas → Cerrajeros  
basa → Entallador  
basilisco → Mineristas, Metaleros  
bastecerse de vituallas → Milicia por tierra  
bastiones → Milicia por tierra  
batalla → Guerras por la mar  
bateles → Galera

batela → Naos, Navegación  
batir → Milicia por tierra  
batir la agreda → Mineristas, Metaleros  
baxilla de peltre → Baxilla  
baxilla de talavera → Baxilla  
baxones → Músicos  
bayo obscuro → Cavallos, y sus domadores  
beneficio de inventario → Escrivanos, y Escrituras  
bertigine → Médicos  
betún → Plateros, Orífices  
bezerro → Libreros  
bigas → Entalladores, Torneros  
blanquear → Albañil  
boca → Mineristas, Metaleros  
bocado → Aderezos de Cavallos  
bogar de reata → Guerras por la mar  
boleo → Armas, y Atletas  
bolver → Panaderos, Molineros  
bolver lo que come → Médico, y medicinas  
bombarda → Mineristas, Metaleros  
boqueros → Texedores  
bordar → Bordadores  
bote → Justadores [...]  
botillas → Aderezos de Mugerres  
botón empollado → Huertas, y Jardines  
botones de oro → Aderezos de Mugerres  
botones de punzón → Aderezos de Mugerres  
  
box → Çapateros  
bozal de campanillas → Aderezos de Cavallos  
braseros → Cerrajeros  
brazaletes → Milicia por tierra  
brear → Galera  
bresano → Mineristas, Metaleros  
breve → Músicos  
bridón → Cavallos, y sus domadores  
brocados → Aderezos de Casa  
bronce abrasado → Monederos  
broquel → Milicia por tierra  
broquel de espada y capa → Armas, y Atletas  
broquel de rodela → Armas, y Atletas  
brotar → Huertas, y Jardines  
bruñidor → Çapateros  
bruñir → Çapateros  
bruñir el papel → Libreros  
brutesco de animales → Pintores, Iluminadores  
buche → Galera  
bufetes → Aderezos de Casa  
buscar → Mineristas, Metaleros  
caballo leal → Aderezos de Cavallos  
cabeza de cavallería → Milicia por tierra  
cabezada → Cavallos, y sus domadores  
cabezear → Cavallos, y sus domadores

batidor → Impresores  
batir → Libreros  
baxilla de oro → Baxilla  
baxilla de plata → Baxilla  
baxilla de vidrio veneciano → Baxilla  
bayo claro → Cavallos, y sus domadores  
bemoles → Cantores, y Capilla  
berniz → Pintores, Iluminadores  
  
beryllo → Plateros, Orífices  
bevidas → Médicos  
bienes → Escrivanos, y Escrituras  
blandoncillos → Baxilla  
blanquezer → Plateros, Orífices  
boca → Vidrios, anteojos  
bogar → Galera  
bolandera → Impresores  
bolsilla → Vidrios, anteojos  
bolver con una escobilla → Tundidores  
bomba → Naos, Navegación  
bondad de la dotrina → Predicadores  
bordado → Bordadores  
borlas → Aderezos de Cavallos  
botes → Botica, y Boticario  
botón de fuego → Cirujano  
botonazo → Armas, y Atletas  
botones de perlas → Aderezos de Mugerres  
botones redondos o cristal → Aderezos de Mugerres  
boyentana → Plateros, Orífices  
brasero → Baxilla  
brazaletes → Armas  
brazos → Cavallos, y sus domadores  
brear → Guerras por la mar  
brete → Cárcel, y Prisiones  
brida → Aderezos de Cavallos  
brocado → Texedores  
brocas → Çapateros  
bronquillo → Prensadores  
broquel de espada → Armas, y Atletas  
broquel de espada y daga → Armas, y Atletas  
broqueles → Esgrimidor, Esgrima  
brotavo → Huertas, y Jardines  
bruñir → Espaderos  
bruñir → Plateros, Orífices  
bruselas → Plateros, Orífices  
brutescos → Bordadores  
buena postura → Pintores, Iluminadores  
buril → Plateros, Orífices  
buxetas → Aderezos de Mugerres  
cabeza → Cavallos, y sus domadores  
cabeza de infantería → Milicia por tierra  
cabezadas → Aderezos de Cavallos  
cabezera → Impresores

cables → Albañil  
cabrillas → Albañil  
cadáver → Sepultureros, entierros  
cadena con candado → Cárcel, y Prisiones  
cadeneta → Bordadores  
caerse la fruta → Huertas, y Jardines  
cal → Albañil  
calafatear → Guerras por la mar  
calçador → Çapateros  
calcedonio → Plateros, Orifices  
calderillo → Baxilla  
calderos → Cerrajeros  
calentura → Médico, y medicinas  
cáliz → Plateros, Orifices  
calzina de estaño → Vidrios, antojos  
cama de camino → Sastre  
cama de damasco → Aderezos de Casa  
cama de viento → Aderezos de Casa  
cámaras → Mineristas, Metaleros  
cambiar → Esgrimidor, Esgrima  
cambray → Texedores  
campana → Artillería  
campo con trincheras → Milicia por tierra  
canal → Arquitectos  
canal → Panaderos, Molineros  
candados → Cerrajeros  
candeleros → Baxilla  
canilla de ovillo → Texedores  
canao → Naos, Navegación  
canopo → Mineristas, Metaleros  
cantar de arte → Cantores, y Capilla  
cantar en voz → Cantores, y Capilla  
cantar motetes de a 3 ó 4 voces → Cantores, y Capilla  
cantear de falso → Albañil  
cantería → Cantero, y Cantería  
canto de órgano → Cantores, y Capilla  
canto firme → Músicos  
cantoneras → Cerrajeros  
cantueso → Huertas, y Jardines  
cañamo hilado → Texedores  
cañón → Cavallos, y sus domadores  
cañón doblado → Mineristas, Metaleros  
cañutillo → Bordadores  
capa de coro → Sastre  
capazete → Armas  
capilla → Cárcel, y Prisiones  
capitán → Galera  
capitana → Guerras por la mar  
capitanes de lanzas → Milicia por tierra  
caracteres de canto o música → Impresores  
caravina → Armas  
cárcel oscura → Cárcel, y Prisiones  
cárcel hedionda → Cárcel, y Prisiones

cabos de esquadra → Milicia por tierra  
cadalso → Inquisición  
cadavera → Sepultureros, entierros  
cadenas de oro → Aderezos de Muger  
cadmio → Mineristas, Metaleros  
cahizada de tierra → Labrador, Labrança  
calabozos → Cárcel, y Prisiones  
calar las picas → Armas  
calçados → Aderezos de Muger  
caldereros → Cerrajeros  
caldero → Pastores  
calentadores → Cerrajeros  
calificador → Inquisición  
calzar la rexa → Labrador, Labrança  
calle de enmedio → Galera  
cama de campo → Aderezos de Casa  
cama de galera → Aderezos de Casa  
cámara → Naos, Navegación  
camarero → Pages  
cambios → Camamenteros  
camizo → Labrador, Labrança  
campana → Reloxeros  
camprones → Impresores  
canal → Mineristas, Metaleros  
cáncer → Médicos  
candelero → Plateros, Orifices  
cangilones → Huertas, y Jardines  
canilla de urdimbre → Texedores  
cánones → Canonistas  
cansar → Cazador, y Caza  
cantar en falsete → Cantores, y Capilla  
cantar letrillas → Cantores, y Capilla  
cantar villancico → Cantores, y Capilla  
cantera → Cantero, y Cantería  
canto → Músicos  
canto figurado → Músicos  
canto llano → Cantores, y Capilla  
cantoneras → Impresores  
caña de hierro → Vidrios, antojos  
cañas → Cavallos, y sus domadores  
cañón → Texedores  
cañonear → Artillería  
capa → Sastre  
caparazón → Aderezos de Cavallos  
capellar → Sastre  
capilla de voces → Cantores, y Capilla  
capitán de artillería → Milicia por tierra  
capitanes → Milicia por tierra  
capitano → Milicia por tierra  
caravela → Naos, Navegación  
cárcel enferma → Cárcel, y Prisiones  
cárcel fuerte → Cárcel, y Prisiones  
carcetas → Caza

- çarcillos o arracadas. → Aderezos de Muger  
cardar → Tundidores  
cárdines → Astrólogos  
cargar → Armas  
cargar la artillería → Milicia por tierra  
cargazón → Naos, Navegación  
carrera → Cavallos, y sus domadores  
carreta → Mineristas, Metaleros  
carro → Impresores  
carta de arrendamiento → Escrivanos, y Escrituras  
carta de jorro → Escrivanos, y Escrituras  
carta de pago → Escrivanos, y Escrituras  
carta del censo y tributo → Escrivanos, y Escrituras  
cartabón → Albañil  
casa de armas → Armas  
casas de la morada → Escrivanos, y Escrituras  
casco → Armas  
cascos → Guerras por la mar  
casias → Médicos  
castillos con armas → Armas  
catapultas → Geometría  
catarro → Médicos  
cauterio → Médico, y medicinas  
cauterizar → Médico, y medicinas  
cavallerizo → Pages  
cavallo → Cavallos, y sus domadores  
cavallo blanco → Cavallos, y sus domadores  
cavallo cervata → Cavallos, y sus domadores  
  
cavallo enjaezado → Aderezos de Cavallos  
cavallo ligero → Milicia por tierra  
  
cavallo meloso → Cavallos, y sus domadores  
cavallos → Milicia por tierra  
cavar → Mineristas, Metaleros  
caja de barbero o estuche → Barbero  
caxeta → Texedores  
cayado → Pastores  
cebar la tramoya → Panaderos, Molineros  
cegar → Milicia por tierra  
  
celada → Armas  
celebrar aniversarios → Sepultureros, entierros  
  
celebrar trigésimos → Sepultureros, entierros  
cenadores → Huertas, y Jardines  
ceñir → Milicia por tierra  
cepo → Cárcel, y Prisiones  
cerco → Panaderos, Molineros  
cernir el original → Impresores  
cerraduras → Cerrajeros  
cerrar el proceso → Inquisición  
  
carcomerse → Huertas, y Jardines  
cardas → Tundidores  
cargador → Plateros, Orífices  
cargar → Mercaderes  
cargar los vientos → Guerras por la mar  
carnero → Sepultureros, entierros  
carrera (a la) → Cavallos, y sus domadores  
carretas de rueda → Geometría  
carro → Mineristas, Metaleros  
carta de dote y arras → Escrivanos, y Escrituras  
carta de marear → Galera  
carta de venta → Escrivanos, y Escrituras  
carta dimisoria → Escrivanos, y Escrituras  
  
cartoncillo de relieve → Prensadores  
casanate → Milicia por tierra  
casas solariegas → Escrivanos, y Escrituras  
casco → Milicia por tierra  
caseta con sus casillas → Cirujano  
castillo bien artillado → Artillería  
casulla → Sastre  
catar las medicinas → Botica, y Boticario  
cauterio → Cirujano  
cauterizar → Cirujano  
cautivar → Mercaderes  
cavalleros → Arquitectos  
cavallo bayo → Cavallos, y sus domadores  
cavallo castaño → Cavallos, y sus domadores  
cavallo color morzillo → Cavallos, y sus domadores  
cavallo fogoso → Cavallos, y sus domadores  
cavallo melancólico → Cavallos, y sus domadores  
cavallo pesado → Cavallos, y sus domadores  
cavallos enjaezados → Justadores [...]  
caxa → Reloxeros  
caxas → Botica, y Boticario  
caxones → Armas  
cazadores de podencos → Caza  
cédula de armas → Armas  
cegar a los contrarios el humo → Guerras por la mar  
celada → Milicia por tierra  
celebrar novenarios → Sepultureros, entierros  
celidonia → Plateros, Orífices  
cendal → Texedores  
cephalea → Médicos  
cepo → Mineristas, Metaleros  
cerdas → Çapateros  
ceroles → Çapateros  
cerrar → Cazador, y Caza  
cerrar los ojos al muerto → Sepultureros,

cerrarse el invierno → Guerras por la mar  
cerval → Plateros, Orífices  
cesía → Huertas, y Jardines  
cestones gruesos → Artillería  
cielo → Aderezos de Casa  
ciervos → Caza  
cigüeña → Impresores  
cimentar → Albañil  
cimera → Milicia por tierra  
cimeria → Plateros, Orífices  
cindrias → Albañil  
cinturas de pedrería → Aderezos de Mujeres  
círculos → Armas, y Atletas  
círculos excéntricos → Astrólogos  
claraboyas → Cantero, y Cantería  
cláusulas → Escrivanos, y Escrituras  
clavar la artillería al enemigo → Milicia por tierra  
clavellinas → Huertas, y Jardines  
clavicordio → Músicos  
clavillos → Çapateros  
clerezía → Sepultureros, entierros  
cobre → Vidrios, antojos  
cofadrías → Sepultureros, entierros  
coger en fragante delicto → Juezes  
cohechar → Escrivanos, y Escrituras  
cola → Cavallos, y sus domadores  
colar → Mineristas, Metaleros  
colchones de tafetán → Aderezos de Casa  
colirios → Médicos  
columna → Panaderos, Molineros  
columnas → Cantero, y Cantería  
collarete → Arquitectos  
combatir a buena guerra → Milicia por tierra  
combatir muros → Milicia por tierra  
comenzar la batería → Guerras por la mar  
comisario general → Milicia por tierra  
comisarios → Milicia por tierra  
compañías → Milicia por tierra  
compás mayor → Cantores, y Capilla  
compases de los pies → Armas, y Atletas  
compostura → Armas, y Atletas  
comprar de fiado → Mercaderes  
  
compras → Camamenteros  
condolerse → Sepultureros, entierros  
confutar severo → Predicadores  
conocedora → Geometría  
conocer la enfermedad → Médico, y medicinas  
conocer el registro → Libreros  
consonancia → Músicos  
consulta de médicos → Médico, y medicinas  
contador → Milicia por tierra  
contra escarpas → Milicia por tierra

entierros  
cerrojos → Cerrajeros  
cervatana → Mineristas, Metaleros  
cestón → Mineristas, Metaleros  
cevadero → Hornos de cal [...]  
cielo → Mineristas, Metaleros  
cifra → Prensadores  
cigüeña → Mineristas, Metaleros  
cimentar → Mineristas, Metaleros  
cimera → Justadores [...]  
cinamomo → Perfumadores  
cintas → Arquitectos  
circulares → Armas, y Atletas  
círculos concéntricos → Astrólogos  
citar la parte → Juezes  
clarín → Músicos  
clavar → Plateros, Orífices  
claveles → Huertas, y Jardines  
clavicímbalo → Músicos  
clavija → Libreros  
claviórgano → Músicos  
climas → Astrólogos  
coches → Aderezos de Casa  
cofre → Impresores  
coger la hortaliza → Huertas, y Jardines  
cohecho → Escrivanos, y Escrituras  
cola → Pintores, Iluminadores  
colchas → Aderezos de Casa  
cólera → Médicos  
columna → Entallador  
columna toscana → Arquitectos  
collares → Aderezos de Mujeres  
combatir → Armas, y Atletas  
combatir a guerra mortal → Milicia por tierra  
comentos → Médicos  
comerse de cáncer → Cirujano  
comisario particular → Milicia por tierra  
cómite → Galera  
compás → Cantero, y Cantería  
compás menor → Cantores, y Capilla  
componedor → Impresores  
comprar contado → Mercaderes  
comprar la escribanía → Escrivanos, y Escrituras  
condenar a muerte → Juezes  
confecciones → Médicos  
conmover afectuoso → Predicadores  
conocer criminalmente → Juezes  
conocer la vitoria → Guerras por la mar  
consonancia → Cantores, y Capilla  
cónsones → Músicos  
consultor → Inquisición  
contera → Espadero, Espadas  
contrabajo → Cantores, y Capilla



contrafuertes → Milicia por tierra  
contrapunto → Cantores, y Capilla  
contratar contratos → Mercaderes  
contratiempo → Armas, y Atletas  
copas → Baxilla  
copia → Escrivanos, y Escrituras  
coral blanco → Plateros, Orifices  
corazas → Armas  
corazón → Prensadores  
corchea → Tundidores  
cordones → Cantero, y Cantería  
cordován de flor → Çapateros  
cornada → Armas, y Atletas  
cornamutas → Músicos  
corneta → Músicos  
cornija → Entallador  
cornijas → Entalladores, Torneros  
coromano → Mineristas, Metaleros  
corona → Prensadores  
coroneles → Milicia por tierra  
corredores → Milicia por tierra  
correr → Cazador, y Caza  
correspondientes → Mercaderes  
cortar → Entalladores, Torneros cortar →  
Libreros  
cortar → Vidrios, anteojos  
cortar el derredor → Mineristas, Metaleros  
cortar guarnición → Sastre

cortijo → Labrador, Labrança  
cortinas → Arquitectos  
cosas fusibles → Mineristas, Metaleros  
coser → Libreros  
cosolete → Milicia por tierra  
costados → Milicia por tierra  
costear → Guerras por la mar  
costillas → Galera  
cotanías → Aderezos de Mugerres  
cozer el horno → Hornos de cal [...]  
crecer la calentura → Médico, y medicinas  
crines → Cavallos, y sus domadores  
crisol → Mineristas, Metaleros  
cristal → Plateros, Orifices  
cromático → Músicos  
cruzero → Impresores  
cubierta → Aderezos de Cavallos  
cubo → Geometría  
cubrir de greda → Mineristas, Metaleros  
cuchara → Albañil  
cucharas → Baxilla  
cuchillada → Esgrimidor, Esgrima  
cuchillo → Armas  
cuchillo grande → Entalladores, Torneros  
cuello → Cavallos, y sus domadores

contralto → Cantores, y Capilla  
contrapunto → Músicos  
contratar tratos → Mercaderes  
convalecer → Médico, y medicinas  
copela → Mineristas, Metaleros  
copia de concetos → Predicadores  
corazas → Armas  
corazas → Milicia por tierra  
corbetas → Aderezos de Cavallos  
corcho de alcornoque → Tundidores  
cordován → Çapateros  
corinthia → Arquitectos  
cornada → Esgrimidor, Esgrima  
cornerina → Plateros, Orifices  
cornija → Arquitectos  
cornijas → Cantero, y Cantería  
cornuletes → Arquitectos  
corona → Mineristas, Metaleros  
coronas → Cavallos, y sus domadores  
coroza → Inquisición  
corregidores → Juezes  
correr los humores → Médico, y medicinas  
corretor → Impresores  
cortar → Monederos

cortar el árbol viejo → Huertas, y Jardines  
cortar el madero tosco → Entallador  
cortar las piedras de la cantera → Cantero, y  
Cantería  
cortina → Aderezos de Casa  
corvas → Cavallos, y sus domadores  
coser → Libreros  
cosolete → Armas  
costa → Çapateros  
costas del mar → Guerras por la mar  
costear → Naos, Navegación  
cota de malla → Armas  
coxinete → Barbero  
crear capitanes → Milicia por tierra  
crecer la obra → Albañil  
crines trenzadas → Aderezos de Cavallos  
crispacio → Plateros, Orifices  
cristal → Vidrios, anteojos  
cruz → Plateros, Orifices  
cubas → Albañil  
cubierta → Sepultureros, entierros  
cubrir → Mineristas, Metaleros  
cubrir la galera → Galera  
cuchara → Plateros, Orifices  
cuchilla → Libreros  
cuchilladas → Armas, y Atletas  
cuchillo de tajar → Escribir  
cuchillos de monte → Espaderos  
cuencas de los sobreojos → Cavallos, y sus

cuerno de la batalla diestro → Guerras por la mar

cuerpo → Geometría

cuerpo sólido → Geometría

culebrear la espada → Armas, y Atletas

cultivar el campo → Labrador, Labrança

cuña → Mineristas, Metaleros

curar → Médicos

curar la roña → Pastores

çurrón → Pastores

cýmbalo → Músicos

chapa de hierro → Plateros, Orífices

chapines → Aderezos de Mugerres

chapitel → Entallador

chavetas → Impresores

chrisoberyllo → Plateros, Orífices

daga → Armas, y Atletas

daga de alabarda → Armas, y Atletas

daga de montante → Armas, y Atletas

damasco → Texedores

danza de arcos → Albañil

dar al través → Naos, Navegación

dar bueltas → Juezes

dar color → Plateros, Orífices

dar comisión para prender → Juezes

dar el asalto → Milicia por tierra

dar el paso → Milicia por tierra

dar el tono → Cantores, y Capilla

dar en rocas → Naos, Navegación

dar filos → Espadero, Espadas

dar la carga → Milicia por tierra

dar la sentencia → Juezes

dar muestra → Milicia por tierra

dar poder en causa propia → Escrivanos, y Escrituras

dar por libre → Cárcel, y Prisiones

dar señal de batalla → Guerras por el mar

dar término a la parte → Litigantes

dar tormento → Juezes

dar una mano de yeso → Pintores, Iluminadores

dardo → Armas

darse a la vela o a la mar → Galera

darse de rostro las galeras → Guerras por la mar

declarar la verdad → Juezes

decociones → Médicos

decretos → Canonistas

defender el puesto → Milicia por tierra

dehesa → Labrador, Labrança

deleytar agradable → Predicadores

denunciar → Juezes

domadores

cuerno de la batalla siniestro → Guerras por la mar

cuerpo de la batalla → Guerras por la mar

culata → Mineristas, Metaleros

culebrina → Artillería

cunículos → Geometría

cuñador → Monederos

curar → Médico, y medicinas

curiosar las galas → Sastre

curva → Armas, y Atletas

cýtara → Músicos

chapeta → Çapateros

chapitel → Arquitectos

chapiteles → Cantero, y Cantería

chirimía → Músicos

daga → Armas

daga → Armas, y Atletas

daga de media espada → Armas, y Atletas

dagas → Espaderos

damasco a ondas → Texedores

dar agua → Panaderos, Molineros

dar batería → Milicia por tierra

dar cabo → Naos, Navegación

dar color → Pintores, Iluminadores

dar cozes → Armas

dar el nombre → Milicia por tierra

dar el Santiago → Milicia por tierra

dar en el rastro de la caza → Cazador, y Caza

dar fe y testimonio → Escrivanos, y Escrituras

dar fondo → Entalladores, Torneros

dar la casa 1.<sup>a</sup> → Juezes

dar libertad → Galera

dar plazos → Juezes

dar poder en forma → Escrivanos, y Escrituras

dar puntos a la herida → Cirujano

dar socorro → Milicia por tierra

dar términos → Juezes

dar trigo por trigo → Mercaderes

dar una rexa → Labrador, Labrança

darse → Milicia por tierra

darse a partido → Milicia por tierra

dátiles de palma → Huertas, y Jardines

declinaciones → Reloxeros

decretales → Canonistas

dedal → Bordadores

defenderse → Milicia por tierra

delegado → Juezes

dental → Entalladores, Torneros dental → Huertas, y Jardines

dependencias → Escrivanos, y Escrituras

depositario → Inquisición  
derrotar este puerto → Guerras por la mar  
desangrarse → Barbero  
desbastar → Entalladores, Torneros  
descargar el trigo → Labrador, Labrança  
descendientes → Músicos  
desconfiar de su salud → Médico, y medicinas  
descubrir la armada → Guerras por la mar  
descubrir tierra → Naos, Navegación  
desgajarse las ramas → Huertas, y Jardines  
deshazer → Mercaderes  
deshazer yerros → Mayordomos, o Factores  
designios → Guerras por la mar  
desmuñecar → Armas, y Atletas  
despachar los negocios → Juezes

despertar → Cavallos, y sus domadores

despojar → Milicia por tierra  
destemplar al temple → Pintores, Iluminadores  
desvirar → Çapateros  
dexar la empresa → Milicia por tierra  
diamante → Plateros, Orífices  
diapante → Músicos  
diatesarón → Músicos  
dibuxar → Plateros, Orífices  
dicípulo → Armas, y Atletas  
diente → Reloxeros  
dietas → Médicos  
diminuir una vara de seda → Sastre  
discante → Músicos  
disparar → Armas  
dispararla → Artillería  
dissonancia → Cantores, y Capilla  
distilaciones → Médicos  
dítono → Músicos  
divertir → Médico, y medicinas  
dixes → Aderezos de Mugerres  
doblete de seda → Texedores  
donación → Escrivanos, y Escrituras  
dorar → Libreros  
dos espadas en una → Espaderos  
dragmas (a) → Médicos  
dulçayna → Músicos  
echacuervos → Mineristas, Metaleros

echar a la mar → Mercaderes  
echar áncoras → Galera  
echar dos juntas → Labrador, Labrança  
echar el xalde → Libreros  
echar flor → Huertas, y Jardines  
echar manadas de ciervos → Cazador, y Caza  
echar raíces el grano → Labrador, Labrança

derretir la cera → Mineristas, Metaleros  
desafiar al contrario → Milicia por tierra  
desarraygar el mal → Médico, y medicinas  
desbastar una piedra → Cantero, y Cantería  
descarnar la muela → Barbero  
descompostura de los humores → Médicos  
descubrir cantera → Cantero, y Cantería  
descubrir la tempestad → Naos, Navegación  
desenquadrernar → Libreros  
deshauziar → Médico, y medicinas  
deshazer la compañía → Mercaderes  
deshilas → Cirujano  
desleír → Botica, y Boticario  
desmuñecar → Esgrimidor, Esgrima  
despedazar una rueda → Panaderos, Molineros  
despertarse el apetito → Médico, y medicinas  
destemplar al olio → Pintores, Iluminadores  
destemplar la cal → Albañil  
dexar cohecharse → Juezes  
diagridi → Botica, y Boticario  
diamon → Plateros, Orífices  
diastematices → Músicos  
diatónico → Músicos  
dibuxo → Entalladores, Torneros  
diente → Texedores  
dientes → Panaderos, Molineros  
diftongos → Impresores  
dionysia → Plateros, Orífices  
disentería → Médicos  
disparar la artillería → Milicia por tierra  
disposición → Arquitectos  
distancias → Reloxeros  
distilar → Botica, y Boticario  
divisorio → Impresores  
dividir → Monederos  
doblar la ganancia → Mercaderes  
dogmas → Canonistas  
dorar → Espaderos  
dorar → Plateros, Orífices  
dragmas → Botica, y Boticario  
drifiges → Mineristas, Metaleros  
eclipse → Astrólogos  
echar a fondo la hazienda → Naos, Navegación  
echar a la mar → Naos, Navegación  
echar cabeçadas → Libreros  
echar el gatillo → Barbero  
echar en la fosa → Mineristas, Metaleros  
echar los perros → Cazador, y Caza  
echar mano → Espadero, Espadas  
echar vandadas de conejos → Cazador, y Caza

- echarse en unos caxetines → Impresores  
egitila → Plateros, Orífices  
electuarios → Médicos  
elegir parages → Guerras por la mar  
elipoles → Geometría  
embargos → Escrivanos, y Escrituras  
embernizar → Pintores, Iluminadores  
embever → Armas, y Atletas  
embión → Armas, y Atletas  
embrazar → Esgrimidor, Esgrima  
emisferios → Astrólogos  
empeyne → Çapateros  
emplazamientos → Escrivanos, y Escrituras  
empréstitos → Camamenteros  
enarborlar un crucifixo → Guerras por la mar  
enbestir al enemigo → Milicia por tierra  
encallar en la arena → Naos, Navegación  
encañados → Huertas, y Jardines  
encararla → Artillería  
encepar los panes → Labrador, Labrança  
encolar → Entalladores, Torneros  
enconarse → Cirujano  
enderezar las reglas → Albañil
- enelo → Músicos  
enfermar → Milicia por tierra
- enfermedad grave → Médico, y medicinas  
enfriadores de plata → Baxilla  
engastar → Plateros, Orífices  
engerir de púas → Huertas, y Jardines  
enharmonar → Cavallos, y sus domadores  
enlutarse → Sepultureros, entierros  
enquadernar → Libreros  
ensayadores → Mineristas, Metaleros  
ensevar → Entalladores, Torneros  
enterrador → Sepultureros, entierros  
entrar a la lengua del agua → Guerras por la mar
- entrar alto → Armas, y Atletas  
entrar de cola larga y alta → Armas, y Atletas
- entrar de rostro → Armas, y Atletas  
entrar en alta mar → Guerras por la mar  
entrar en el golfo → Guerras por la mar  
entrarse en el puerto → Guerras por la mar  
entregas → Escrivanos, y Escrituras  
epática → Médicos  
epicyclos → Astrólogos  
epístolas → Canonistas  
eptágono → Geometría  
eritono → Músicos  
escalas → Geometría  
escalera → Panaderos, Molineros
- edificar bastiones → Milicia por tierra  
egmedios → Músicos  
elegir armas → Milicia por tierra  
eliotropio → Plateros, Orífices  
ematites → Plateros, Orífices  
embazar → Caza  
embestir → Caza  
embever → Esgrimidor, Esgrima  
embión → Esgrimidor, Esgrima  
embreñarse → Caza  
empeña → Çapateros  
emplastos → Médicos  
empréstito → Mercaderes  
empuñadura → Espadero, Espadas  
enarcar → Entalladores, Torneros  
enboscarse → Milicia por tierra  
encaminar el agua → Labrador, Labrança  
encaramarse → Cazador, y Caza  
encellas → Pastores  
encineras → Hornos de cal [...]  
encolar → Libreros  
encontrarse → Guerras por la mar  
enderezar una tabla torzida → Entalladores, Torneros  
energía de las palabras → Predicadores  
enfermedad de cuydado → Médico, y medicinas  
enfermedades → Médicos  
engañar → Mercaderes  
engerir de escudete → Huertas, y Jardines  
engrifarse → Cavallos, y sus domadores  
enlomar → Libreros  
enpegar → Entalladores, Torneros  
enrredos → Camamenteros  
enseñar dócil → Predicadores  
entenas → Galera  
entonar → Cantores, y Capilla  
entrar a largo paso, o estrecho → Armas, y Atletas  
entrar bajo de cabeza → Armas, y Atletas  
entrar de cola larga y ancha → Armas, y Atletas  
entrar en alta mar → Galera  
entrar en el agua → Guerras por la mar  
entrar los enemigos → Guerras por la mar  
entregar el proceso → Juezes  
enxalvear → Albañil  
epestrite → Plateros, Orífices  
epilepsia → Médicos  
epitafio → Sepultureros, entierros  
eras → Huertas, y Jardines  
ervuscos → Médicos  
escalera → Aderezos de Casa  
escalera de dos vandas → Impresores

- escamoneo → Botica, y Boticario  
escaramuzar → Milicia por tierra  
escarcelas → Milicia por tierra  
escarzelas → Armas  
escofina → Entallador  
escofiones enrizados → Aderezos de Mujeres  
escoplo → Cantero, y Cantería  
escorzado → Arquitectos  
escrivano de mandamiento → Escrivanos, y Escrituras  
escrivano del rey → Escrivanos, y Escrituras  
escribir apuntado → Escribir  
escribir varias maneras de letras → Escribir  
escudarse → Esgrimidor, Esgrima  
escudero → Pages  
escudo azerado → Armas  
escudo de corcho → Esgrimidor, Esgrima  
escupidor → Baxilla  
escurrir la espada → Armas, y Atletas  
esgrimidor → Esgrimidor, Esgrima  
esmaltar → Plateros, Orifices  
esmeralda crisólita → Plateros, Orifices  
espacio → Cantores, y Capilla  
espada → Armas, y Atletas  
espada ancha → Armas  
espada de mano y media → Espaderos  
espada que no tiene pelo → Espadero, Espadas  
espadañar la espuma → Cavallos, y sus domadores  
espadas de medidas → Esgrimidor, Esgrima  
espadero → Espaderos  
espaldares → Milicia por tierra  
espaldas → Milicia por tierra  
espalmar vaxeles → Guerras por la mar  
esperar → Milicia por tierra  
esperar tiempo → Naos, Navegación  
espina → Mineristas, Metaleros  
espingarda → Mineristas, Metaleros  
esportilla → Labrador, Labrança  
esposas → Cárcel, y Prisiones  
espuelas de pico de gorrión → Aderezos de Cavallos  
espuertas → Albañil  
esquadra → Geometría  
esquadrar bien un madero → Entalladores, Torneros  
esquadron cerrado → Guerras por la mar  
esquadrones de piqueros → Armas  
esquife → Guerras por la mar  
esses de llamas → Prensadores  
estaciones → Astrólogos  
estandarte → Sastre  
estandartes → Milicia por tierra  
estar aherrojado → Cárcel, y Prisiones  
escapar con la vida → Naos, Navegación  
escarcelas → Aderezos de Mujeres  
escardillo → Huertas, y Jardines  
escoda → Cantero, y Cantería  
escofiones de oro → Aderezos de Mujeres  
escopeta turquesca → Armas  
escorpiones → Geometría  
escritorios tarazeados → Aderezos de Casa  
escrivano del número → Escrivanos, y Escrituras  
escrivano público → Escrivanos, y Escrituras  
escribir con ortografía → Escribir  
escrúpulos (a) → Médicos  
escudero → Justadores [...]  
escudo → Milicia por tierra  
escudo azerado → Esgrimidor, Esgrima  
escuela de esgrima → Esgrimidor, Esgrima  
escurrir → Esgrimidor, Esgrima  
esforzar el paso → Milicia por tierra  
esgrimir → Esgrimidor, Esgrima  
esmalte → Plateros, Orifices  
esmeril → Mineristas, Metaleros  
espacio → Geometría  
espada → Justadores [...]  
espada de ley → Espadero, Espadas  
espada del perrillo → Espadero, Espadas  
espadañada de sangre → Barbero  
espadas blancas → Espadero, Espadas  
espadas negras → Esgrimidor, Esgrima  
espaldar → Armas  
espaldas → Cavallos, y sus domadores  
espalmar → Galera  
espátula → Cirujano  
esperar armada → Mercaderes  
espiga → Labrador, Labrança  
espinela → Plateros, Orifices  
espoladora → Texedores  
esportillo → Mineristas, Metaleros  
espuela → Texedores  
espuelas moriscas → Aderezos de Cavallos  
esquadra → Cantero, y Cantería  
esquadrar → Entalladores, Torneros  
esquadras → Milicia por tierra  
esquadrones → Milicia por tierra  
esque → Milicia por tierra  
esses de ataduras → Prensadores  
esses de tocados → Prensadores  
estancar → Barbero  
estandartes → Galera  
estaño → Vidrios, antojos  
estar desmedrados → Labrador, Labrança

estar embotados → Espadero, Espadas  
estar en verde → Labrador, Labrança  
estar lexos → Milicia por tierra  
estar marchitos → Labrador, Labrança  
estar puestos en puntería → Cazador, y Caza

esteva → Labrador, Labrança  
estilo → Reloxeros  
estopa → Entalladores, Torneros  
estoques de ristre → Espaderos  
estrados → Aderezos de Casa  
estranguria → Médicos  
estrellas fijas → Astrólogos  
estriberas → Aderezos de Cavallos  
estribos dorados → Aderezos de Cavallos  
eutymia → Arquitectos  
exacordo menor → Músicos  
examinar los testigos → Juezes  
examinarse → Escrivanos, y Escrituras  
exe → Astrólogos  
executar → Juezes  
exhortar los soldados → Milicia por tierra  
exterior del edificio → Arquitectos

fabricar rocas → Milicia por tierra  
facilidad en exponer → Predicadores  
falce → Vidrios, antojos  
falebas → Cerrajeros  
falsar las escrituras → Escrivanos, y Escrituras  
faltar municiones → Milicia por tierra  
familiares → Inquisición  
fármacos → Médicos  
faxes → Arquitectos  
ferias → Mercaderes  
figura con círculo y centro → Geometría

figura del edificio → Albañil  
filón de la mina → Mineristas, Metaleros  
fina oja de Milán → Espadero, Espadas  
fingir partirse → Milicia por tierra  
firmeza → Prensadores  
fiscales → Juezes  
fixas → Cerrajeros  
flebotomías → Médicos  
flema → Médicos  
fletar el navío → Barquero, y Barcas  
flexuosas → Armas, y Atletas  
flota → Guerras por la mar  
fogón del árbol del trinquete → Naos, Navegación  
follages → Cantero, y Cantería  
fomentos → Médicos  
forjar → Espaderos  
forjar la imagen → Entallador

estar en leche → Labrador, Labrança  
estar lacios → Labrador, Labrança  
estar lozano → Labrador, Labrança  
estar preso → Cárcel, y Prisiones  
estender con el mazo → Mineristas, Metaleros  
estil → Geometría  
estocada → Esgrimidor, Esgrima  
estoques → Espaderos  
estorometría → Geometría  
estragar el estómago → Botica, y Boticario  
estrecho → Naos, Navegación  
estremidades → Cavallos, y sus domadores  
estribos de arcos → Albañil  
estuche → Barbero  
exacordo mayor → Músicos  
exágono → Geometría  
examinar los testigos → Litigantes  
exceso de la memoria → Predicadores  
execuciones → Escrivanos, y Escrituras  
ejército veterano → Milicia por tierra  
exostas → Geometría  
fabricar de un cuerpo desnudo → Pintores, Iluminadores  
facilidad de los discursos → Predicadores  
factores → Mercaderes  
falcón → Mineristas, Metaleros  
falsa regla → Escribir  
faltar muelas → Molinero  
faltar vituallas → Milicia por tierra  
fardes → Mercaderes  
farol → Galera  
feriar → Mercaderes  
fervor inflamado → Predicadores  
figura de un rostro en frontispicio → Pintores, Ilumi.  
filetes → Cantero, y Cantería  
fin y quito → Escrivanos, y Escrituras  
fingir la huida → Milicia por tierra  
firmar el brazo → Barbero  
fiscal → Inquisición  
fistolarse las llagas → Cirujano  
flauta → Músicos  
flechazos con yervas → Armas  
flemón → Médicos  
flete → Naos, Navegación  
flor de cobre → Mineristas, Metaleros  
flota → Naos, Navegación  
follage → Pintores, Iluminadores  
follajes → Bordadores  
forja → Plateros, Orífices  
forjar huesos → Pintores, Iluminadores  
forjar nervios → Pintores, Iluminadores

- forma → Vidrios, anteojos  
forma en relieve → Pintores, Iluminadores  
formar botones → Vidrios, anteojos  
formar plancha → Mineristas, Metaleros  
formar una cara en perfil → Pintores, Iluminadores  
formón → Entallador  
fortaleza → Arquitectos  
fortificar castillos → Milicia por tierra  
fragatas de servicios → Guerras por la mar  
franja → Textedores  
frascos → Baxilla  
frasquillo → Armas  
frenesí → Médico, y medicinas  
freno → Cavallos, y sus domadores  
frente → Cavallos, y sus domadores  
frisa → Prensadores  
friso → Arquitectos  
frisos → Entalladores, Torneros  
frutales → Huertas, y Jardines  
fuelle chico → Plateros, Orífices  
fuente → Plateros, Orífices  
fuentes grandes → Baxilla  
fundar mayorazgo → Escrivanos, y Escrituras  
fundir → Monederos  
fundir caracteres → Impresores  
funeral → Sepultureros, entierros  
fusta → Aderezos de Cavallos  
fuste → Plateros, Orífices  
galatite → Plateros, Orífices  
galeazas → Guerras por la mar  
galeotas → Guerras por la mar  
galera → Impresores  
galera real → Guerras por la mar  
galeras reales → Guerras por la mar  
galope gallardo → Cavallos, y sus domadores  
gambalachos → Pages  
ganar el sol → Guerras por la mar  
garatusa → Armas, y Atletas  
garnacha de oydor → Sastre  
garzota → Bordadores  
gastar los azeros → Espadero, Espadas  
gateras → Aderezos de Casa  
general → Milicia por tierra  
generales de infantería → Milicia por tierra  
ginete → Cavallos, y sus domadores  
glossa → Impresores  
gola → Arquitectos  
gola → Justadores [...]  
golpe de espada → Justadores [...]  
goma → Prensadores  
gorjales → Milicia por tierra  
governadores → Milicia por tierra  
governalle → Naos, Navegación  
forma apacible → Predicadores  
formar → Vidrios, anteojos  
formar la relación → Litigantes  
formar cuadrante → Mineristas, Metaleros  
formar varilla → Mineristas, Metaleros  
foros → Arquitectos  
fortalezas → Milicia por tierra  
fosos → Milicia por tierra  
fraguar → Albañil  
frasco → Armas  
frasqueta → Impresores  
fregador → Mineristas, Metaleros  
frenético → Médico, y medicinas  
freno → Aderezos de Cavallos  
frente → Milicia por tierra  
frisar el embés → Tundidores  
friso → Entallador  
frontispicio → Entallador  
fuego de san Antón → Médicos  
fuelle grande → Plateros, Orífices  
fuentes → Huertas, y Jardines  
fuertes → Milicia por tierra  
fundidor → Impresores  
fundir → Mineristas, Metaleros  
fundir viñetas → Impresores  
furriel mayor → Milicia por tierra  
fustas → Guerras por la mar  
gafas → Armas  
galeaza → Naos, Navegación  
galeones → Guerras por la mar  
galera → Naos, Navegación  
galera con flamalas y gallardetes → Galera  
galeras → Geometría  
galope → Cavallos, y sus domadores  
gamaut → Cirujano  
ganancia → Armas, y Atletas  
ganges → Caza  
gargarismos → Médicos  
garza → Cazador, y Caza  
gastadores → Milicia por tierra  
gata → Plateros, Orífices  
gavias → Galera  
general de la armada → Guerras por la mar  
giliacas → Armas, y Atletas  
girasol → Huertas, y Jardines  
gnomon → Reloxeros  
gola → Milicia por tierra  
golfo → Naos, Navegación  
golpear la herida → Cirujano  
gorgueras → Aderezos de Mugeris  
gotomano → Mineristas, Metaleros  
governalle → Galera  
gran canon → Impresores

- grana → Labrador, Labrança  
granates → Plateros, Orífices  
granja → Labrador, Labrança  
granos (a) → Médicos  
grevas → Armas  
groseja → Arquitectos  
grumete → Naos, Navegación  
gualdrapa → Aderezos de Cavallos  
guantes → Milicia por tierra  
guantes de malla → Milicia por tierra  
guardaropas → Pages  
guarnecer → Espaderos  
guarniciones de cordonzillo → Aderezos de Muger  
guarniciones de obra estrangera → Aderezos de Muger  
guarniciones doradas → Espadero, Espadas  
guarniciones entorchadas de grano → Espaderos  
guarniciones labradas → Espaderos  
guarniciones pavonadas → Espadero, Espadas  
guerra naval → Guerras por la mar  
guiar al pasto → Pastores  
guindaletas → Albañil  
guitarra → Músicos  
habitante → Escritanos, y Escrituras  
hacer entrada → Armas, y Atletas  
hacheta → Huertas, y Jardines  
harmónica → Músicos  
harpones → Prensadores  
hazer asentar compañía → Mercaderes  
hazer basas → Cantero, y Cantería  
hazer buena harina → Molinero  
hazer cargazón de paños → Mercaderes  
hazer cargo → Juezes  
hazer cestones → Milicia por tierra  
hazer contraminas → Milicia por tierra  
hazer de diamantes → Vidrios, antojos  
hazer de quadrado un redondo → Entalladores, Torneros  
hazer el canal → Mineristas, Metaleros  
hazer el llenador → Mineristas, Metaleros  
hazer encamisadas → Milicia por tierra  
hazer escorzos → Pintores, Iluminadores  
hazer estragos → Milicia por tierra  
hazer figuras → Plateros, Orífices  
hazer fontios → Albañil  
hazer garganta → Cantores, y Capilla  
hazer grande o pequeña scisión → Barbero  
hazer julios → Labrador, Labrança  
hazer la barba a lo romano → Barbero  
hazer la cava de la mina → Mineristas, Metaleros  
granada → Prensadores  
grandeza → Geometría  
grano → Molinero  
gravedad en los periodos → Predicadores  
grillos → Cárcel, y Prisiones  
grullas → Caza  
guadaña → Labrador, Labrança  
guante → Esgrimidor, Esgrima  
guantes de malla → Armas  
guardar dieta → Cirujano  
guardas → Cavallos, y sus domadores  
guarniciones → Bordadores  
guarniciones de cordonzillo → Espaderos  
guarniciones de recamado → Aderezos de Muger  
guarniciones entorchadas de botones → Espaderos  
guarniciones jaspeadas → Espaderos  
guarniciones lisas → Espaderos  
gubia → Plateros, Orífices  
guía de suelos → Albañil  
guiar los bagajes → Milicia por tierra  
guindar las piedras → Albañil  
guvia → Entallador  
haca → Cavallos, y sus domadores  
hacha de armas → Armas  
hanegada de tierra → Labrador, Labrança  
harpa → Músicos  
hazer agua → Naos, Navegación  
hazer asiento la obra → Albañil  
hazer buen pan → Molinero  
hazer cargazón de brocados → Mercaderes  
hazer cargazón de sedas → Mercaderes  
hazer cavalleros → Milicia por tierra  
hazer consejo → Milicia por tierra  
hazer corredurías → Milicia por tierra  
hazer de perlas → Vidrios, antojos  
hazer de rubies falsos → Vidrios, antojos  
hazer el ensaye de los metales → Mineristas, Metaleros  
hazer el talón → Çapateros  
hazer escarpes → Milicia por tierra  
hazer estrado → Aderezos de Casa  
hazer estratagemas → Milicia por tierra  
hazer filetes → Vidrios, antojos  
hazer fosos → Milicia por tierra  
hazer gavilla → Labrador, Labrança  
hazer hazes → Labrador, Labrança  
hazer la barba a la marquesota → Barbero  
hazer la capa de fundición → Mineristas, Metaleros  
hazer la figura de tierra → Mineristas,



hazer la presa → Caza  
hazer las rebeldías → Litigantes  
hazer paz → Milicia por tierra  
hazer prisioneros → Milicia por tierra  
hazer queso → Pastores  
hazer renuevos → Huertas, y Jardines  
hazer respiraderos → Mineristas, Metaleros  
hazer salva a los platos → Pages  
hazer surtidas → Milicia por tierra  
hazer varillas → Monederos  
hazerse a la vela → Galera  
hazerse bronce → Mineristas, Metaleros  
helarse la fruta → Huertas, y Jardines  
hemisrania → Médicos  
heridas → Armas, y Atletas  
herir → Milicia por tierra  
hierro → Prensadores  
hileras → Milicia por tierra  
hilo → Çapateros  
hombre armado de punta en blanco → Armas  
hombre de armas → Armas  
hombre echo un san Jorge → Armas  
hondilla → Prensadores  
horas equinoctiales → Reloxeros  
hornaza de reverberación → Vidrios, antojos  
horquillas → Baxilla  
hoz → Labrador, Labrança  
huebra → Labrador, Labrança  
humear → Hornos de cal [...]  
hurón → Cazador, y Caza  
iluminar → Pintores, Iluminadores  
imperfetas → Músicos  
imponer tributos → Escrivanos, y Escrituras  
incensar → Sepultureros, entierros  
incidencias → Escrivanos, y Escrituras  
infinitas → Armas, y Atletas  
informar en derecho → Litigantes  
ingenios de guerra → Geometría  
ingenios de órganos → Geometría  
inprimir → Tundidores  
inquisición general → Inquisición  
instituyr → Escrivanos, y Escrituras  
instrumento falso → Escrivanos, y Escrituras  
interponer su autoridad → Juezes  
introductorios medicinales → Médicos  
invernar → Guerras por la mar  
ir de vencida → Milicia por tierra  
ir pico al viento → Cazador, y Caza  
irritar → Juezes

Metaleros  
hazer las formas del archetypo → Mineristas, Metaleros  
hazer minas → Milicia por tierra  
hazer pozos al agua → Huertas, y Jardines  
hazer provança → Juezes  
hazer relieves → Plateros, Orífices  
hazer reseña o alarde → Milicia por tierra  
hazer salir los colores → Pintores, Iluminadores  
hazer suerte → Cazador, y Caza  
hazer trincheras → Milicia por tierra  
hazer visita → Botica, y Boticario  
hazerse a la vela → Naos, Navegación  
hebra de la piedra → Cantero, y Cantería  
helarse la semilla → Labrador, Labrança  
heredamiento → Escrivanos, y Escrituras  
herir → Cazador, y Caza  
herir el ave → Cazador, y Caza  
hilera → Plateros, Orífices  
hileras de árboles → Huertas, y Jardines  
hombre armado de pies a cabeza → Armas  
hombre cargado de hierro → Armas  
hombre echo un Relox → Armas  
hombres de armas → Milicia por tierra  
hora → Reloxeros  
horca → Labrador, Labrança  
horquilla → Plateros, Orífices  
hoz → Huertas, y Jardines  
hozicar la espada → Armas, y Atletas  
huir a deshilada → Milicia por tierra  
hundura → Tundidores  
ígnea → Vidrios, antojos  
imágenes → Aderezos de Casa  
imponer → Impresores  
in solidum → Escrivanos, y Escrituras  
incensario → Plateros, Orífices  
inequales → Reloxeros  
informar del hecho y derecho → Juezes  
infundir → Botica, y Boticario  
ingenios de instrumentos artificiosos → Geometría  
ingeniosa invención → Predicadores  
inquilino → Escrivanos, y Escrituras  
insignias → Milicia por tierra  
instruir fácil → Predicadores  
instrumento público → Escrivanos, y Escrituras  
intimar la guerra → Milicia por tierra  
inventar estratagemas → Milicia por tierra  
ir a fondo el navío → Mercaderes  
ir haziendo puntas → Cazador, y Caza  
iris → Plateros, Orífices  
irse en cierce → Huertas, y Jardines

- irse en flor → Huertas, y Jardines  
jacinto → Plateros, Orifices  
jardín → Huertas, y Jardines  
jarros → Baxilla  
jaspe → Plateros, Orifices  
jazmín → Huertas, y Jardines  
jubón de fina malla → Armas  
jubones de raso → Aderezos de Mugerres  
  
jubones de terciopelo → Aderezos de Mugerres  
juez ordinario → Juezes  
jugar espadas de esgrimas → Esgrimidor, Esgrima  
jugarla → Artillería  
junta de bueyes → Labrador, Labrança  
juntar materiales → Albañil  
jurisdicción → Juezes  
juzgar según fuero → Juezes  
juzgar sin pasión → Juezes  
labor → Albañil  
labor harponeada → Sastre  
labrar → Prensadores  
  
labrar a esmalte → Vidrios, antojos  
labrar a oro → Vidrios, antojos  
labrar de manpostería → Albañil  
labrar de piedra lodo → Albañil  
labrar las piedras → Cantero, y Cantería  
lacayo → Pages  
ladrillo → Hornos de cal [...]  
ladrón → Molinero  
láminas → Armas  
lancetas → Cirujano  
lanza → Armas  
lanzadera → Texedores  
lanzeta → Barbero  
latitud → Armas, y Atletas  
latitud → Reloxeros  
lavarse → Mineristas, Metaleros  
lecho → Mineristas, Metaleros  
lengüeta → Libreros  
letra arábica → Escribir  
letra griega → Escribir  
letra latina → Escribir  
letras iniciales → Impresores  
levador → Çapateros  
levantar → Naos, Navegación  
levantar de improviso → Milicia por tierra  
levantarse un hilo → Albañil  
librador → Molinero  
libros de regimiento → Médicos  
lienzo de pared → Albañil  
ligaduras obliquas → Músicos  
ligaturas → Impresores  
lima sorda → Cárcel, y Prisiones  
  
jacinto → Huertas, y Jardines  
jaez → Aderezos de Cavallos  
jardineros → Huertas, y Jardines  
jarros → Cerrajeros  
jaspear → Libreros  
juanetes → Cavallos, y sus domadores  
jubón largueado → Sastre  
jubones de tela de oro → Aderezos de Mugerres  
juez → Justadores [...]  
juezes → Juezes  
jugar la artillería → Guerras por la mar  
juizio → Juezes  
junta de médicos → Médico, y medicinas  
junturas → Cavallos, y sus domadores  
juzgar con rectitud → Juezes  
juzgar según lo alegado y aprobado → Juezes  
labancos → Caza  
labor atravesada → Sastre  
labrar → Libreros  
labrar a colores y pinturas → Vidrios, antojos  
labrar a follajes → Vidrios, antojos  
labrar a perfiles → Vidrios, antojos  
labrar de martillo → Plateros, Orifices  
labrar de sillería → Albañil  
labrar vasos de cristal → Vidrios, antojos  
lado izquierdo → Guerras por la mar  
ladrillos → Albañil  
laguna → Huertas, y Jardines  
lana → Texedores  
lantejuela → Bordadores  
lanza → Justadores [...]  
lanzero → Armas  
lanzón → Armas  
latitud → Geometría  
laúd → Músicos  
lebreles → Caza  
legón → Huertas, y Jardines  
letargia → Médicos  
letra canceleusca → Escribir  
letra hebrayca → Escribir  
letra tudesca → Escribir  
letras usuales → Impresores  
levantar → Milicia por tierra  
levantar áncoras → Galera  
levantar la caza → Cazador, y Caza  
liar → Mercaderes  
libras (a) → Médicos  
lición de esgrima → Esgrimidor, Esgrima  
ligadura → Mineristas, Metaleros  
ligar → Plateros, Orifices  
lima → Plateros, Orifices  
limar → Plateros, Orifices

- limar los grillos → Cárcel, y Prisiones  
limas → Cerrajeros  
limpiar → Reloxeros  
limpio el trigo de polvo y paja → Labrador, Labrança  
línea → Pintores, Iluminadores  
línea flexible → Geometría  
líneas colaterales → Armas, y Atletas  
líneas diagonales → Armas, y Atletas  
líneas dimetientes → Armas, y Atletas  
linterna → Panaderos, Molineros  
lirios → Huertas, y Jardines  
literas → Aderezos de Casa  
loba entera → Sastre  
loba sangrada → Sastre  
longa → Músicos  
longitud → Geometría  
lorigas de mallas → Armas  
lugares cerrados → Milicia por tierra  
lunetas → Aderezos de Mugeris  
lustre → Tundidores  
luzes → Pintores, Iluminadores  
llamar el humor → Médico, y medicinas  
llave maestra → Cerrajeros  
llaves de la cama → Aderezos de Casa  
llegar a tiro de cañón → Guerras por la mar  
llegar tarde → Milicia por tierra  
llevar a la era → Labrador, Labrança  
llevar al lugar de la fábrica → Mineristas, Metaleros  
llevar en hombros → Sepultureros, entierros  
llevar gruesas de gente → Milicia por tierra  
llevar los derechos → Escrivanos, y Escrituras  
llorar → Sepultureros, entierros  
machete → Armas  
maderas → Impresores  
madero grosero por desbastar → Entallador  
maestro → Albañil  
maestro → Cantores, y Capilla  
magnesia → Plateros, Orífices  
males → Médicos  
mançana → Espadero, Espadas  
mandatos → Canonistas  
manejar el cavallo con diciplina → Cavallos, y sus domadores  
manidas de las fieras → Cazador, y Caza  
manillas → Cerrajeros  
manoplas con grevas → Milicia por tierra  
mantenedor → Justadores [...]  
manteo francés con su espiño → Sastre  
manzanas doradas → Aderezos de Casa  
mar sosegado en sus olas → Naos, Navegación  
marear → Naos, Navegación  
marinero → Naos, Navegación  
limarón → Plateros, Orífices  
limones → Huertas, y Jardines  
limpiar → Tundidores  
línea → Geometría  
línea curva → Geometría  
línea recta → Geometría  
líneas de la contingencia → Armas, y Atletas  
líneas diametrales → Armas, y Atletas  
líneas verticantes → Armas, y Atletas  
líos → Mercaderes  
listas → Arquitectos  
lizados → Baxilla  
loba media → Sastre  
lomos redondos → Cavallos, y sus domadores  
longitud → Armas, y Atletas  
longitud del sol → Reloxeros  
lugares abiertos → Milicia por tierra  
lugartiniente → Milicia por tierra  
lustrar → Pintores, Iluminadores  
luz → Sepultureros, entierros  
luzir → Milicia por tierra  
llave de madera → Entalladores, Torneros  
llaves → Cantores, y Capilla  
llaves ordinarias → Cerrajeros  
llegar al lugar → Milicia por tierra  
lleno → Mineristas, Metaleros  
llevar a la prensa → Impresores  
llevar el trigo → Labrador, Labrança  
llevar fruto → Huertas, y Jardines  
llevar la artillería → Milicia por tierra  
llevar los derechos → Juezes  
maça → Entallador  
macho → Mineristas, Metaleros  
madero basto → Entallador  
maestre de campo → Milicia por tierra  
maestro → Armas, y Atletas  
maestro → Esgrimidor, Esgrima  
mal humor → Médico, y medicinas  
manacordio → Músicos  
mandas → Escrivanos, y Escrituras  
mandoble → Armas, y Atletas  
mangas → Milicia por tierra  
manija → Impresores  
manoplas → Armas  
manteles finos → Aderezos de Casa  
manteo de buelta → Sastre  
manucia → Huertas, y Jardines  
mar en leche → Naos, Navegación  
marchar → Milicia por tierra  
margarita → Plateros, Orífices  
marlota → Sastre

maromas → Albañil  
martas enteras → Aderezos de Mujeres  
martillo → Plateros, Orífices  
martillo de planar → Plateros, Orífices  
martillo mediano → Plateros, Orífices  
mástil → Naos, Navegación  
matar → Milicia por tierra  
materiales → Botica, y Boticario  
mayordomo → Pages  
maza de yerro → Libreros  
mazeta → Plateros, Orífices  
mazo → Cantero, y Cantería  
medea → Plateros, Orífices  
media hora → Reloxeros  
medianil → Impresores  
medicinar → Médico, y medicinas  
medicinas defensivas → Botica, y Boticario  
medicinas pesadas → Botica, y Boticario  
  
medicinas simples → Botica, y Boticario  
medidas → Geometría  
medio raso → Texedores  
medir la campana → Mineristas, Metaleros  
mejorar en raíces → Escrivanos, y Escrituras  
melochites → Plateros, Orífices  
memorias → Prensadores  
mercader grueso → Mercaderes  
mesas de arrayán → Huertas, y Jardines  
metales → Monederos  
meter el metal a fuego de fusión → Mineristas, Metaleros  
meter en posesión → Juezes  
meter socorro → Milicia por tierra  
metopas → Arquitectos  
milino → Perfumadores  
mínima corchea → Músicos  
minuto → Reloxeros  
mirra → Perfumadores  
misto → Geometría  
modelo → Albañil  
modo → Músicos  
moleatro → Perfumadores  
moler colores → Pintores, Iluminadores  
moler dos muelas → Molinero  
molinero → Panaderos, Molineros  
molino de brazo → Panaderos, Molineros  
molino de viento → Panaderos, Molineros  
moneda fina → Monederos  
mongil entero → Sastre  
montante → Armas  
montantes → Espaderos  
  
montera → Pastores  
montero → Cazador, y Caza

marquesitas → Mineristas, Metaleros  
martillo → Cerrajeros  
martillo → Reloxeros  
martillo grueso → Plateros, Orífices  
mástil → Galera  
matalotaje → Naos, Navegación  
matar la caza → Cazador, y Caza  
mayor de edad → Escrivanos, y Escrituras  
maza → Entalladores, Torneros  
maza grande → Mineristas, Metaleros  
mazmorra → Cárcel, y Prisiones  
mecaliño → Cavallos, y sus domadores  
media caña → Plateros, Orífices  
media talla → Entallador  
medias libras (a) → Médicos  
medicinas compuestas → Botica, y Boticario  
medicinas ligeras → Botica, y Boticario  
medicinas preservativas → Botica, y Boticario  
medida → Geometría  
medidores → Geometría  
medio relieve → Entallador  
mejor letra → Justadores [...]  
melancolía → Médicos  
mellarse → Espadero, Espadas  
menguar las fuerzas → Médico, y medicinas  
mercader sobrado → Mercaderes  
metal de la voz → Predicadores  
metales calzinados → Vidrios, anteojos  
meter en la sepultura → Sepultureros, entierros  
meter hilas → Cirujano  
meterse en su estancia → Guerras por la mar  
mezclar → Albañil  
minar → Milicia por tierra  
minona → Impresores  
mirabolano → Perfumadores  
Misal → Impresores  
mixtas → Armas, y Atletas  
moderante → Impresores  
molde de vaziar → Plateros, Orífices  
moler → Molinero  
moler de represa → Molinero  
molificar la materia → Mineristas, Metaleros  
molino de agua → Panaderos, Molineros  
molino de mulas → Panaderos, Molineros  
momia → Médicos  
moneda que corre → Mercaderes  
moños → Aderezos de Mujeres  
montante → Esgrimidor, Esgrima  
montear a javalíes o ciervos → Cazador, y Caza  
montería → Cazador, y Caza  
mordaza → Inquisición

- morder por barrigas → Caza  
mordienze → Pintores, Iluminadores  
morrión → Milicia por tierra  
mosquetas → Huertas, y Jardines  
mover los pies al compás del pífano → Justadores  
[...]  
mudar la voz → Cantores, y Capilla  
muestra → Reloxeros  
multilátero → Geometría  
murallas → Milicia por tierra  
naranjos enanos → Huertas, y Jardines  
nardo → Perfumadores  
navaja → Barbero  
naves de alto borde → Guerras por la mar  
navíos de carga → Naos, Navegación  
negar la demanda → Litigantes  
negrillo → Labrador, Labrança  
niervos → Cavallos, y sus domadores  
nonágono → Geometría  
noria → Huertas, y Jardines  
nota máxima → Músicos  
notaría → Escrivanos, y Escrituras  
notas vacías en ligadura quadrada → Músicos  
nuncio → Inquisición  
objeto → Armas, y Atletas  
obra → Albañil  
obra jónica → Arquitectos  
occidentales → Reloxeros  
official → Impresores  
oficios mayores → Inquisición  
ojo hermoso → Plateros, Orífices  
olidero → Hornos de cal [...]  
ondas → Albañil  
ópala → Plateros, Orífices  
orden de la manta → Predicadores  
ordenar la batalla → Milicia por tierra  
ordeñar → Pastores  
orgánica → Músicos  
original → Escrivanos, y Escrituras  
orla → Mineristas, Metaleros  
orma → Çapateros  
ornaza → Mineristas, Metaleros  
oróscopo → Reloxeros  
ostracites → Plateros, Orífices  
otorgar testamento → Escrivanos, y Escrituras  
  
oval → Arquitectos  
oxear → Cazador, y Caza  
padecer falta de alimentos → Milicia por tierra  
padrino → Justadores [...]  
pagar a tandas → Mercaderes  
pagar con moneda jaquesa → Mercaderes  
pagar drechos → Mercaderes  
pagar por tierra → Mercaderes  
  
morder por piernas → Caza  
morrión → Armas  
morrones fuertes de crestas altas → Armas  
mosquete → Mineristas, Metaleros  
mudar la carcelería → Cárcel, y Prisiones  
  
muelle → Mineristas, Metaleros  
mufla → Plateros, Orífices  
municiones → Armas  
naos vizcaínas → Naos, Navegación  
narciso → Perfumadores  
nariz → Cavallos, y sus domadores  
navajas → Cirujano  
navíos de carga → Guerras por la mar  
neblí → Cazador, y Caza  
negreguear → Hornos de cal [...]  
nicho → Entallador  
nivel → Albañil  
nonpaula → Impresores  
nota → Músicos  
notar las rebeldías → Litigantes  
notas llenas → Músicos  
notificar → Juezes  
obeliscos → Arquitectos  
óbolo → Arquitectos  
obra dórica → Arquitectos  
obra toscana → Arquitectos  
octágono → Geometría  
official → Tundidores  
oja de olivo → Prensadores  
ojos → Cavallos, y sus domadores  
ollas → Cerrajeros  
onzas (a) → Médicos  
orbes → Astrólogos  
ordenar el proceso → Litigantes  
ordenar los exércitos → Milicia por tierra  
orejas → Cavallos, y sus domadores  
órgano → Músicos  
oripimente → Monederos  
orlos → Músicos  
ornamentos → Mineristas, Metaleros  
oro hilado → Bordadores  
ortógrafo → Escribir  
otalmo → Plateros, Orífices  
otorgar una escritura → Escrivanos, y Escrituras  
óvalos → Entalladores, Torneros  
oyr las partes → Juezes  
padecer infortunio → Guerras por la mar  
pagador → Milicia por tierra  
pagar adelantado → Mercaderes  
pagar dita → Mercaderes  
pagar el flete → Barquero, y Barcas  
page de espadas → Pages

pages → Justadores [...]  
pala → Panaderos, Molineros  
palancas → Albañil  
palma → Prensadores  
pancro → Plateros, Orífices  
pañó de corte → Tapicería  
paños finos de seda → Aderezos de Casa  
papelones → Libreros  
paralelipípedo → Geometría  
paramento → Aderezos de Casa  
parapeto → Arquitectos  
pararelogramo → Geometría  
parauso → Cerrajeros  
paréntesis → Escribir  
partidas → Mercaderes  
pasamanos → Texedores  
pasar el paño → Tundidores  
pasar o tornar cuentas → Mercaderes  
pasavolante → Mineristas, Metaleros  
patena → Plateros, Orífices  
pausas → Cantores, y Capilla  
pavellón → Aderezos de Casa  
pecho → Cavallos, y sus domadores  
  
pedacillos de tincturas metálicas → Mineristas, Metaleros  
pedestral → Entallador  
pedir socorro → Milicia por tierra  
pelear con arcabuz → Milicia por tierra  
pelotas de esmeril → Artillería  
pellico → Pastores  
peones a destajo → Albañil  
perder el agua → Milicia por tierra  
perder los bagajes → Milicia por tierra  
perderse la armada → Guerras por la mar  
perfetas → Músicos  
perficionar una espada → Espaderos  
pergamino de quarto → Libreros  
perlesía → Médicos  
perpendicular → Geometría  
perpendiculares → Armas, y Atletas  
personas → Escrivanos, y Escrituras  
pesadores → Cerrajeros  
pesolón → Texedores  
pesos → Geometría  
peto → Milicia por tierra  
peto de dos cueros → Armas  
petral de cascabeles → Aderezos de Cavallos  
peyne → Texedores  
pica corta → Justadores [...]  
picaportes → Cerrajeros  
picar las piedras → Molinero  
pico → Cantero, y Cantería  
picos → Albañil

pages → Pages  
palamenta → Panaderos, Molineros  
paletas → Albañil  
palmatoria → Baxilla  
pantero → Plateros, Orífices  
paños de raz de Bruselas → Aderezos de Casa  
papel → Escribir  
paralelas → Armas, y Atletas  
paralela → Geometría  
parangona → Impresores  
parapetos → Milicia por tierra  
parasismo → Médico, y medicinas  
pareció en juizio → Juezes  
partesana → Armas  
partidor → Mineristas, Metaleros  
pasar a cuchillo → Milicia por tierra  
pasar entre los enemigos → Milicia por tierra  
pasaromo → Çapateros  
pastilos → Médicos  
patrona → Guerras por la mar  
pausas → Músicos  
pavés → Milicia por tierra  
pedacillos de minerales → Mineristas, Metaleros  
pedestral → Arquitectos  
  
pedestres → Entalladores, Torneros  
pedreros → Artillería  
pelear con espada → Milicia por tierra  
pelotear las partidas → Mercaderes  
pentágono → Geometría  
peones por jornal → Albañil  
perder las mercadurías → Mercaderes  
perderse → Huertas, y Jardines  
perdigones → Armas  
perficionar un jubón → Sastre  
pergamino de marca mayor → Libreros  
perlas → Aderezos de Mugerres  
peroles → Cerrajeros  
perpendicular → Reloxeros  
perros → Cazador, y Caza  
pesa → Reloxeros  
peso → Geometría  
pesos → Botica, y Boticario  
peste → Médicos  
peto azerado → Armas  
petral → Aderezos de Cavallos  
peyne → Barbero  
pez → Entalladores, Torneros  
pica de guerra → Justadores [...]  
picar la valla → Justadores [...]  
picas → Armas  
pico → Mineristas, Metaleros  
pie de amigo → Cárcel, y Prisiones

pedra → Plateros, Orífices  
pedra de moler → Pintores, Iluminadores  
pedra del lobo → Plateros, Orífices  
pedra esterze → Plateros, Orífices  
pedra golondrina → Plateros, Orífices  
pedras de anillos → Vidrios, anteojos  
piernas → Cavallos, y sus domadores  
pieza de arnés → Armas  
piezas de bronce colado → Artillería  
piezas de campaña → Artillería  
pihuelas → Cazador, y Caza  
píldoras → Médicos  
piloncillo → Huertas, y Jardines  
pimentero → Baxilla  
pintar a oscuro → Pintores, Iluminadores  
pinzas → Cirujano  
piquería calada → Armas  
piqueta → Huertas, y Jardines  
pirámide entagonal → Arquitectos  
pirámide quadrangular → Arquitectos  
pisones → Músicos  
piticanon → Impresores  
plana → Albañil  
planetas → Astrólogos  
planta → Albañil  
plantar la artillería → Milicia por tierra  
plantarla → Artillería  
plantilla → Çapateros  
plataformas → Milicia por tierra  
plato → Plateros, Orífices  
plaza con valla → Justadores [...]  
plazas de baluarte → Milicia por tierra  
plegar → Libreros  
pleyteante → Litigantes  
plomo → Albañil  
plomo → Geometría  
pluma → Escribir  
podar las ramas → Huertas, y Jardines  
poder cercar → Milicia por tierra  
  
podón → Huertas, y Jardines  
polos → Astrólogos  
pólvora → Armas  
pomas de olores → Aderezos de Mugerres  
pomos para olores → Baxilla  
poner a cuestión de tormento → Juezes  
poner el original → Impresores  
poner en fondo → Plateros, Orífices  
poner en la cadena → Galera  
poner en posesión → Escrivanos, y Escrituras  
poner estanco → Barbero  
poner la artillería en mira → Milicia por tierra  
poner manezillas → Libreros  
poner precios → Justadores [...]

pedra bodoqueña → Cantero, y Cantería  
pedra de toque → Plateros, Orífices  
pedra del sol → Plateros, Orífices  
pedra franca → Cantero, y Cantería  
pedras → Albañil  
pedras de pan → Molinero  
piernas → Impresores  
piezas de artillería → Artillería  
piezas de campaña → Armas  
pífano → Milicia por tierra  
píldoras → Botica, y Boticario  
pilmas → Médicos  
piloto → Naos, Navegación  
pintar a claro → Pintores, Iluminadores  
pintura → Impresores  
pinzel grueso → Pintores, Iluminadores  
piquería levantada → Armas  
pirámide → Arquitectos  
pirámide exagonal → Arquitectos  
pirámide triangular → Arquitectos  
pistolete → Armas  
pito → Músicos  
plana → Geometría  
planimetría → Geometría  
plantar → Huertas, y Jardines  
plantar las insignias → Milicia por tierra  
plantera → Sepultureros, entierros  
plata → Bordadores  
platear → Espaderos  
platos → Baxilla  
plaza de armas → Milicia por tierra  
plegadera → Libreros  
pleurites → Médicos  
pleytear → Litigantes  
plomo → Escribir  
plomo → Vidrios, anteojos  
podadera → Huertas, y Jardines  
poder → Escrivanos, y Escrituras  
poder para hazer demandas → Escrivanos, y Escrituras  
polea → Albañil  
polos → Reloxeros  
polvorín → Armas  
pomo → Espadero, Espadas  
poner → Huertas, y Jardines  
poner cerco → Milicia por tierra  
poner en el potro → Juezes  
poner en forma de cruz → Impresores  
poner en las andas → Sepultureros, entierros  
poner estacas → Caza  
poner la 1ª piedra → Albañil  
poner la cera → Mineristas, Metaleros  
poner mano al remo → Guerras por la mar  
poner talla → Milicia por tierra

ponerse en buena postura → Armas, y Atletas

popa → Galera  
pordilio → Perfumadores  
portante → Cavallos, y sus domadores  
postmeridiales → Reloxeros  
pozal de plata → Baxilla  
precio común → Mercaderes  
precio riguroso → Mercaderes  
prender el paño → Tundidores  
prensa → Impresores  
preparar armadas → Milicia por tierra  
presentarse ante el juez → Juezes  
prestar → Mercaderes  
prevalecer → Médico, y medicinas  
prevenir la enfermedad → Médico, y medicinas  
primera suela → Çapateros  
proa → Galera  
proceder jurídicamente → Juezes  
proceso de ausencia → Juezes  
profundidad → Armas, y Atletas  
prolación → Músicos  
pronósticos → Médicos  
proporción → Pintores, Iluminadores  
proporción menor → Cantores, y Capilla  
proseguir la derrota → Armas  
proveedor → Milicia por tierra  
pudrirse el maderaje → Panaderos, Molineros  
puentes → Milicia por tierra  
puerquezuela → Libreros  
puertas falsas → Milicia por tierra  
puertas maestras → Milicia por tierra  
pulir → Entalladores, Torneros  
pulso apresurado → Médico, y medicinas  
pulso flaco → Médico, y medicinas  
pulso malo → Médico, y medicinas  
punta → Tundidores  
punta del esquadrón → Guerras por la mar  
puntas de oro → Aderezos de Mugerres  
punto → Geometría  
punto de diamantes → Aderezos de Mugerres  
puntos → Músicos  
puntos conclusivos → Escribir  
puntos firmes → Escribir  
puntos suspensivos → Escribir  
puñales → Espaderos  
purga → Botica, y Boticario  
purgas → Médicos  
quadrada → Plateros, Orífices  
quadrado → Geometría  
quadrados → Armas, y Atletas  
quadrante → Geometría  
quadrar las esquinas → Albañil  
quadros → Aderezos de Casa

ponerse las fragatas por popa → Guerras por la mar

porcelanas → Baxilla  
porquezuela → Impresores  
postema → Médicos  
poyatillas → Vidrios, anteojos  
prasma → Plateros, Orífices  
precio justo → Mercaderes  
prender → Milicia por tierra  
prender por la Inquisición → Inquisición  
prensa → Libreros  
presentar la batalla → Milicia por tierra  
presidente del consejo → Inquisición  
pretinas . → Aderezos de Mugerres  
prevenir el ejército → Milicia por tierra  
prevenir las armas → Milicia por tierra  
prisma → Geometría  
proceder conforme a derecho → Juezes  
proceder sin petición de parte → Juezes  
procuradores → Juezes  
profundidad → Geometría  
promotor → Inquisición  
pronunciar → Juezes  
proporción mayor → Cantores, y Capilla  
prosecución de la causa → Juezes  
protestaciones → Escribanos, y Escrituras  
pudrirse → Huertas, y Jardines  
puente de esmaltar → Plateros, Orífices  
puercos javalíes → Caza  
puerta del yerro → Armas, y Atletas  
puertas levadizas → Milicia por tierra  
puertecilla → Mineristas, Metaleros  
pulsar → Médico, y medicinas  
pulso bueno → Médico, y medicinas  
pulso fuerte → Médico, y medicinas  
punta → Esgrimidor, Esgrima  
punta contra punta → Armas, y Atletas  
puntal → Mineristas, Metaleros  
puntear → Sastre  
punto → Reloxeros  
punto en ayre → Bordadores  
puntos abreviativos → Escribir  
puntos copulativos → Escribir  
puntos interrogativos → Escribir  
puñal → Armas  
puños de plata tirada → Espaderos  
purga de Ruybarbo → Botica, y Boticario  
pyrites → Plateros, Orífices  
quadrado → Arquitectos  
quadrado de 8 en Cruz → Arquitectos  
quadrángulos → Armas, y Atletas  
quadrantes (a) → Médicos  
quadrillo → Prensadores  
quadros → Cantero, y Cantería



quartago → Cavallos, y sus domadores  
quarteles → Milicia por tierra  
quarto → Reloxeros  
quebrar el crédito → Mercaderes  
quedar a cortesía del vencedor → Milicia por tierra  
quemarse → Huertas, y Jardines  
quiebra → Armas, y Atletas  
quilla → Galera  
quitar de la copela → Mineristas, Metaleros  
quitar el orín → Reloxeros

quitar las defensas → Milicia por tierra  
quitar las prisiones → Cárcel, y Prisiones  
quixadas → Cavallos, y sus domadores  
rafe de ladrillos → Albañil  
raptos → Astrólogos  
rasos → Aderezos de Casa  
rayo → Reloxeros  
realencas → Escrivanos, y Escrituras  
rebezar las juntas → Labrador, Labrança  
rebollines → Milicia por tierra  
rebotar → Tundidores  
recamador → Bordadores  
recibir la prueba → Litigantes  
recesos → Astrólogos  
recetas → Botica, y Boticario  
reclamo → Impresores  
reconciliado → Inquisición  
recta línea → Reloxeros  
recto → Geometría  
redes → Cazador, y Caza  
redonda → Plateros, Orifices  
reforzar galeras → Guerras por la mar  
refrescarse → Milicia por tierra  
regacho → Pages  
registrarse → Mercaderes  
regla → Albañil  
regla → Geometría  
regolfo → Molinero  
reinchir → Albañil  
relicario → Plateros, Orifices  
relox → Reloxeros  
remedios → Médicos  
remesón → Armas, y Atletas  
remolcar → Guerras por la mar  
rendirse → Milicia por tierra  
renunciar → Escrivanos, y Escrituras  
reparo redondo → Armas, y Atletas  
repartir la ganancia → Mercaderes  
reprehensión levantada → Predicadores  
repunta → Esgrimidor, Esgrima  
requerimientos → Escrivanos, y Escrituras  
rescudos → Cerrajeros

quartear → Sastre  
quarteles → Çapateros  
quaxo → Pastores  
quebrar la voz → Cantores, y Capilla  
quemar → Guerras por la mar  
quento de lanza → Armas  
quiebro → Esgrimidor, Esgrima  
quitar agua → Panaderos, Molineros  
quitar el agua → Milicia por tierra  
quitar las armas contrarias → Armas, y Atletas  
quitar las insignias → Milicia por tierra  
quitarse el comercio → Mercaderes  
rabel → Músicos  
rama → Impresores  
raso → Texedores  
rastrillo → Labrador, Labrança  
rayos → Arquitectos  
rebatir → Albañil  
rebolver sobre la cabeça → Vidrios, anteojos  
rebotadera → Tundidores  
rebozos → Aderezos de Mugerres  
recamo → Bordadores  
recibir sueldo → Milicia por tierra  
recetar xaraves → Médico, y medicinas  
recetor → Inquisición  
recogerse en la tierra → Milicia por tierra  
recozer → Monederos  
rectas → Armas, y Atletas  
recusar al juez → Litigantes  
redoblar → Armas, y Atletas  
reformular gastos → Mayordomos, o Factores  
refrendarse las mercadurías → Mercaderes  
refundirse → Mineristas, Metaleros  
regalar los árboles → Huertas, y Jardines  
registro → Escrivanos, y Escrituras  
regla → Escribir  
regla → Libreros  
reguera → Huertas, y Jardines  
relación → Inquisición  
relieve entero → Entallador  
remates → Albañil  
remesar la espada → Armas, y Atletas  
remitir proceso a otra Audiencia → Juezes  
remos → Galera  
renunciación → Escrivanos, y Escrituras  
reparo largo → Armas, y Atletas  
reparos → Armas, y Atletas  
repellar → Albañil  
represa → Molinero  
requadro → Entallador  
requirir → Espadero, Espadas  
resfriador → Vidrios, anteojos

- resistir el mal → Médico, y medicinas  
respuesta → Armas, y Atletas  
restañar la sangre → Barbero  
restringa → Naos, Navegación  
retaguardia → Milicia por tierra  
retoñez → Huertas, y Jardines  
reverso → Reloxeros  
reveses → Armas, y Atletas  
revocar → Albañil  
rexalgar → Monederos  
rítmica → Músicos  
rocas → Milicia por tierra  
rodapiés → Aderezos de Casa  
rodela azerada → Armas  
rodillas → Cavallos, y sus domadores  
romanillo → Prensadores  
romboyde → Geometría  
romper el crédito → Mercaderes  
romper la vena → Barbero  
romperse → Mineristas, Metaleros
- romperse los esquadrones → Guerras por la mar  
ropa de levantar → Sastre  
ropas → Aderezos de Mugerres
- ropilla de galán → Sastre  
roqueta → Reloxeros  
rosas finas → Huertas, y Jardines  
rubaza → Plateros, Orifices  
rubio plateado → Cavallos, y sus domadores  
rueda → Huertas, y Jardines  
rueda → Mineristas, Metaleros  
rueda → Reloxeros  
rueda del ingenio → Albañil  
sábanas de olandas → Aderezos de Casa  
saber madrigueras → Cazador, y Caza  
saber usar el compás → Entalladores, Torneros  
sabet → Médicos  
sacabuches → Músicos  
sacar aguas → Botica, y Boticario  
sacar de la fusión → Mineristas, Metaleros  
sacar el coste sin ganancia → Mercaderes  
sacar el vidrio → Vidrios, anteojos  
saco → Mineristas, Metaleros  
sacre → Mineristas, Metaleros  
sala colgada → Aderezos de Casa  
salero → Plateros, Orifices  
salguemas → Monederos  
salir a escaramuzar → Milicia por tierra  
salir de la cárcel con fianzas → Cárcel, y Prisiones  
salir del tono → Cantores, y Capilla  
salir la sangre → Barbero  
Salomón → Aderezos de Casa
- respiraderos → Milicia por tierra  
respuesta → Esgrimidor, Esgrima  
restar → Juezes  
restringir → Plateros, Orifices  
retirar → Milicia por tierra  
retratar al natural → Pintores, Iluminadores  
revés → Esgrimidor, Esgrima  
revivir la oja → Labrador, Labrança  
revocar la sentencia → Juezes  
ringlones → Impresores  
robadores → Mayordomos, o Factores  
rodaja → Texedores  
rodela → Milicia por tierra  
rodezno → Panaderos, Molineros  
romana → Sastre  
rombo → Geometría  
romper → Milicia por tierra  
romper la tierra → Labrador, Labrança  
romper pica → Justadores [...]  
romperse la pesquera → Panaderos, Molineros  
ropa → Sastre  
ropage → Aderezos de Mugerres  
ropas de tafetán frisado → Aderezos de Mugerres  
ropilla de letrado → Sastre  
rosario → Vidrios, anteojos  
rozín → Cavallos, y sus domadores  
rubí → Plateros, Orifices  
rucio rodado → Cavallos, y sus domadores  
rueda → Molinero  
rueda → Panaderos, Molineros  
rueda del cantero → Albañil  
ruñera → Çapateros  
saber los cados → Cazador, y Caza  
saber tantear → Sastre  
saber usar la regla → Entalladores, Torneros  
sacabocados en ángulo → Çapateros  
sacar → Espadero, Espadas  
sacar cimientos → Albañil  
sacar el auto → Inquisición  
sacar el coste sin pérdida → Mercaderes  
sacar las sumas → Mercaderes  
sacre → Cazador, y Caza  
saetas → Armas  
sala de armas → Armas  
salero dorado → Baxilla  
salir a boga arrancada → Naos, Navegación  
salir al combate → Milicia por tierra  
salir de la compañía → Mercaderes
- salir hilo a hilo la sangre → Barbero  
salmo → Médicos  
saltar en tierra → Naos, Navegación

salto → Cavallos, y sus domadores  
salvadera → Escribir  
salvilla → Baxilla  
sanbenito → Inquisición  
sangrar → Médico, y medicinas  
santo officio → Inquisición  
sarda → Plateros, Orífices  
sargentos mayores → Milicia por tierra  
saya de punta → Sastre  
scotomía → Médicos  
secretario → Inquisición  
sedas → Aderezos de Casa  
seguir → Guerras por la mar  
  
seguir la caza → Cazador, y Caza  
segunda suela → Çapateros  
semibreve → Músicos  
semitono → Músicos  
semitono menor → Músicos  
seno recto → Reloxeros  
señalar → Entalladores, Torneros  
señalar los golpes → Esgrimidor, Esgrima  
separador → Mineristas, Metaleros  
sepultar en sus aguas → Naos, Navegación  
ser rebatidos → Milicia por tierra  
ser solícito → Mercaderes  
serpa → Reloxeros  
servilletas de grano → Aderezos de Casa  
sexta → Geometría  
sierras → Cirujano  
  
signo de escrivano público → Escrivanos, y Escrituras  
sillas → Aderezos de Casa  
  
sillera → Plateros, Orífices  
sillero → Cavallos, y sus domadores  
sincel → Plateros, Orífices  
síncope → Médicos  
sineto → Mineristas, Metaleros  
sobervio penacho → Justadores [...]  
sobrebayna → Espadero, Espadas  
sobrepeyne → Barbero  
socrocios → Médicos  
sodo → Vidrios, antojos  
soldador → Plateros, Orífices  
soldados → Milicia por tierra  
soldar oro → Plateros, Orífices  
solemnidad del derecho → Juezes  
  
solicitar → Milicia por tierra  
soltar del aprisco → Pastores  
sombra → Pintores, Iluminadores  
sombra versa → Reloxeros

saltos (a los) → Cavallos, y sus domadores  
salvia → Huertas, y Jardines  
sambucas → Geometría  
sangrar → Barbero  
sangre → Médicos  
saquear → Milicia por tierra  
sargentos → Milicia por tierra  
saya de manga redonda → Sastre  
scala campanaria → Mineristas, Metaleros  
scrúpulas → Botica, y Boticario  
seda → Sastre  
segar → Labrador, Labrança  
seguir el hilo de la piedra → Cantero, y Cantería  
seguir retaguardia → Guerras por la mar  
sembrar → Labrador, Labrança  
semicorchea → Músicos  
semitono mayor → Músicos  
seno obliquo → Reloxeros  
señal → Músicos  
señalar gastos → Mayordomos, o Factores  
señorearse de los lugares → Milicia por tierra  
separarse → Mineristas, Metaleros  
ser acometidos → Milicia por tierra  
ser rotos → Milicia por tierra  
serauro → Plateros, Orífices  
servicio de plata → Baxilla  
servilletas de gusanillo → Aderezos de Casa  
siderites → Plateros, Orífices  
signar las escrituras → Escrivanos, y Escrituras  
silla → Aderezos de Cavallos  
  
sillas imperiales de tarazea → Aderezos de Casa  
sillería → Cantero, y Cantería  
simmetría → Arquitectos  
sincelar → Plateros, Orífices  
sineces → Músicos  
sitio → Albañil  
sobre suela → Çapateros  
sobrenegro → Cavallos, y sus domadores  
sobretrote → Cavallos, y sus domadores  
soda → Vidrios, antojos  
soga → Huertas, y Jardines  
soldados → Galera  
soldar → Plateros, Orífices  
soldar plata → Plateros, Orífices  
solemnidades del derecho → Escrivanos, y Escrituras  
solonite → Plateros, Orífices  
soltar los perros → Cazador, y Caza  
sombra recta → Reloxeros  
sombbrero → Armas

- son → Músicos
- sótanos → Cárcel, y Prisiones
- spondio → Mineristas, Metaleros
- subida de precio → Mercaderes
- subir sobre los muros → Milicia por tierra
- superficie → Pintores, Iluminadores
- superficie meridional → Reloxeros
- superficie cuadrilátera → Geometría
- surgir → Naos, Navegación
- sustanciar el proceso → Escrivanos, y Escrituras
- symmetría de cuerpo humano → Armas, y Atletas
- tajo hendido → Armas, y Atletas
- tabla de manteles → Aderezos de Casa
- tablas → Libreros
- taburete → Aderezos de Casa
- tafetanes → Aderezos de Casa
- tajo largo → Armas, y Atletas
- taladro → Cerrajeros
- talón → Tundidores
- tallar → Plateros, Orífices
- tapicería de Campazos de Flandes → Tapicería
- tapicería de montería → Tapicería
- tapicería de seda y oro → Tapicería
- taravilla → Molinero
- tarimas → Aderezos de Casa
- tas → Plateros, Orífices
- taza → Plateros, Orífices
- techumbre → Arquitectos
- tela clara → Texedores
- tela tupida → Texedores
- telar → Texedores
- templar → Pintores, Iluminadores
- tenacillas acanaladas → Cirujano
- tenacillas dentadas → Cirujano
- tenazas → Cirujano
- tenedores → Baxilla
- tener caxas → Justadores [...]
- tener correspondencia en Nápoles → Mercaderes
- tener cuenta y razón → Mercaderes
- tener estragado el gusto → Médico, y medicinas
- tener indicios → Juezes
- tener mucho caudal → Mercaderes
- tener picas → Justadores [...]
- tener poco caudal → Mercaderes
- tener proceso formado → Juezes
- tenientes → Juezes
- teñir → Vidrios, antojos
- soplo de fuelle de brazo → Mineristas, Metaleros
- spirales → Armas, y Atletas
- suavidad de la lengua → Predicadores
- subir → Albañil
- suetino → Plateros, Orífices
- superficie curvilínea → Geometría
- superficie plana → Geometría
- suppositorios → Médicos
- sustanciar → Juezes
- sylva → Molinero
- síncopas → Músicos
- tabí alto → Texedores
- tablados → Impresores
- tablero liso → Prensadores
- tafetán → Texedores
- tajo → Esgrimidor, Esgrima
- tajo volado → Armas, y Atletas
- talón → Çapateros
- talla entera → Entallador
- tapiales → Albañil
- tapicería de figuras → Tapicería
- tapicería de seda fina → Tapicería
- tapicería de verdura → Tapicería
- taravilla → Panaderos, Molineros
- tártaro → Monederos
- tascar el bocado → Cavallos, y sus domadores
- taza orneada → Baxilla
- tela alta o baxa → Texedores
- tela gruesa o sutil → Texedores
- telar → Libreros
- templar → Espadero, Espadas
- templarse con el azero dasmasquino → Mineristas, Metaleros
- tenacillas cerradas → Cirujano
- tenazas → Cerrajeros
- tenazas → Plateros, Orífices
- tener carcoma → Huertas, y Jardines
- tener contestación del pleyto → Juezes
- tener crédito → Mercaderes
- tener dieta → Médico, y medicinas
- tener gusano → Huertas, y Jardines
- tener la casa o ciudad por cárcel → Cárcel, y Prisiones
- tener perdidos o gastar los azeros → Espadero, Espadas
- tener piojillo → Huertas, y Jardines
- tener postrado el apetito → Médico, y medicinas
- tener pulso intercadente → Médico, y medicinas
- tenor → Cantores, y Capilla
- terciar la pica → Justadores [...]

- tercio flaco → Tundidores  
terciopelo golpeado → Aderezos de Mujeres  
terciopelos → Aderezos de Casa  
término redondo → Escrivanos, y Escrituras  
terrosidad gruesa del agua → Mineristas, Metaleros  
testones → Cantero, y Cantería  
texer lino → Texedores  
textos → Médicos  
tiendas de fraudar → Mercaderes  
tiento → Armas, y Atletas  
tierra gruesa → Labrador, Labrança  
tierras → Labrador, Labrança  
timón → Galera  
timpanillo → Impresores  
tinelo → Pages  
  
tinós → Albañil  
tintero → Escribir  
tiple → Cantores, y Capilla  
tirantes → Cerrajeros  
tirar al ayre → Cazador, y Caza  
tirar áncoras → Galera  
tirar de martillo → Plateros, Orífices  
tirar largo → Milicia por tierra  
tiro de cruxía → Galera  
tiros → Espadero, Espadas  
tixera de habetes → Tundidores  
tixeras → Cirujano  
tixeras → Pastores  
tixeras gruesas → Plateros, Orífices  
tixeras pequeñas → Plateros, Orífices  
tocado → Aderezos de Mujeres  
tocar → Escrivanos, y Escrituras  
tocar falso con falso → Armas, y Atletas  
tocar rueda con rueda → Armas, y Atletas  
tomar el lugar → Milicia por tierra  
tomar en junto → Mercaderes  
tomar juramento → Juezes  
tomar lengua del enemigo → Guerras por la mar  
tomar pica de cuento → Justadores [...]  
tomar refresco → Naos, Navegación  
tomar testigos → Juezes  
tomillo → Huertas, y Jardines  
topar proa con proa → Guerras por la mar  
toque → Armas, y Atletas  
torculado → Cirujano  
tornillo → Libreros  
tornillos → Impresores  
torreones → Geometría  
torzer a su parte con dones → Juezes  
trabucos → Artillería  
tradiciones de santos. padres → Canonistas  
trage → Aderezos de Mujeres  
  
terciopelo de 2, 3, ó 4 pelos → Texedores  
terciopelo raso → Texedores  
tercios → Milicia por tierra  
terraplenos → Milicia por tierra  
tesorero → Milicia por tierra  
  
testudines → Geometría  
texto → Impresores  
tiempo → Músicos  
tienta → Cirujano  
tierra de pan → Labrador, Labrança  
tierra ligera → Labrador, Labrança  
tilino → Perfumadores  
timón → Naos, Navegación  
tímpano → Impresores  
tiniente de cavallos ligeros → Milicia por tierra  
tinta → Escribir  
tiorba → Músicos  
tirador → Impresores  
tirar → Impresores  
tirar al buelo → Cazador, y Caza  
tirar con arcabuz → Cazador, y Caza  
tirar en hilos → Vidrios, anteojos  
tirarse una mercadería → Mercaderes  
tiro grueso → Artillería  
tiros de batir → Artillería  
tixeras → Barbero  
tixeras → Bordadores  
tixeras → Vidrios, anteojos  
tixeras medianas → Plateros, Orífices  
toalla → Texedores  
tocados ricos → Aderezos de Mujeres  
tocar con espada → Justadores [...]  
tocar guarda con guarda → Armas, y Atletas  
tomar cuentas → Mayordomos, o Factores  
tomar el pulso → Médico, y medicinas  
tomar industria → Mayordomos, o Factores  
tomar la espada → Armas, y Atletas  
tomar los pasos → Cazador, y Caza  
tomar refresco → Galera  
tomar su dicho → Juezes  
tomarse de orín → Espadero, Espadas  
tono → Músicos  
topazio → Plateros, Orífices  
toque → Esgrimidor, Esgrima  
tormenta → Esgrimidor, Esgrima  
tornillos → Cerrajeros  
torreones → Milicia por tierra  
torres → Milicia por tierra  
torzido → Prensadores  
tradiciones de appóstoles → Canonistas  
traer las piedras → Cantero, y Cantería  
tramoya → Panaderos, Molineros

trapecio → Geometría  
trasponer → Huertas, y Jardines  
trastocar → Armas, y Atletas  
trastravado → Cavallos, y sus domadores  
tratar → Mercaderes  
tratar a todo riesgo → Mercaderes  
tratar en grueso → Mercaderes  
tratar seda → Mercaderes  
travacuentas mercantiles → Camamenteros  
trazar el terciopelo → Sastre

trazar un calçón → Sastre  
trepanar → Cirujano  
triángula → Plateros, Orífices  
trillar → Labrador, Labrança  
trillar con trillo → Labrador, Labrança  
trincheos → Baxilla  
trocar la comida → Médico, y medicinas  
troncos → Huertas, y Jardines  
tropezón → Armas, y Atletas  
trote → Cavallos, y sus domadores  
turquesca → Plateros, Orífices  
tutor → Escrivanos, y Escrituras  
ungüentos → Botica, y Boticario  
uniones → Músicos  
untar las manos al juez → Juezes  
uñas abajo → Esgrimidor, Esgrima  
urdir → Plateros, Orífices  
usuras con tratos ilícitos → Camamenteros  
vaciar → Esgrimidor, Esgrima  
valandrán con alas y capilla → Sastre  
vanderolas → Galera  
vánobas → Aderezos de Casa  
vara → Geometría  
vaso → Sepultureros, entierros  
vasos → Cavallos, y sus domadores  
vasquiña → Sastre  
vaziar fosos → Milicia por tierra  
vazías → Cerrajeros  
vazío de la cámara → Mineristas, Metaleros  
vela → Galera  
velas del trinquete → Galera  
vendar → Cirujano  
vender → Mercaderes  
venera → Plateros, Orífices  
venir a la presa → Armas, y Atletas  
ventaja conocida → Mercaderes  
ventas → Camamenteros  
ventores → Caza  
ventosas sajudas → Médico, y medicinas  
ver la orina → Médico, y medicinas  
vertex → Reloxeros  
vestido de obispo → Sastre  
vestir → Sepultureros, entierros

trasplantar → Huertas, y Jardines  
trasquilar el ganado → Pastores  
trastornarse el esquite → Galera  
tratados → Médicos  
tratar a pérdida y ganancia → Mercaderes  
tratar en flandes → Mercaderes  
tratar paños → Mercaderes  
trato → Camamenteros  
traza → Albañil  
trazar ropilla de mucho o poco paño → Sastre  
trébol → Huertas, y Jardines  
tretas → Esgrimidor, Esgrima  
triglifos → Arquitectos  
trillar a uña → Labrador, Labrança  
trincaesquinas → Cerrajeros  
trinchete → Çapateros  
trompeta → Músicos  
tronera → Vidrios, antojos  
tropezón → Esgrimidor, Esgrima  
turco → Cavallos, y sus domadores  
tutela → Escrivanos, y Escrituras  
unciones → Médicos  
ungüentos → Médicos  
unítono → Músicos  
uñas → Cavallos, y sus domadores  
uñas arriba → Esgrimidor, Esgrima  
usar de misericordia → Inquisición  
vaciar → Armas, y Atletas  
vadil → Mineristas, Metaleros  
valas → Mercaderes  
vanguardia → Milicia por tierra  
vaquero largueado → Sastre  
vaso → Molinero  
vaso de oro → Plateros, Orífices  
vasos → Guerras por la mar  
vazía → Plateros, Orífices  
vaziar una pared → Albañil  
vazío → Mineristas, Metaleros  
veedor → Milicia por tierra  
vela → Panaderos, Molineros  
vena de la piedra → Cantero, y Cantería  
ventas → Barbero  
vender uno por otro → Mercaderes  
veneres → Prensadores  
venir con la flota → Mercaderes  
ventanage → Cantero, y Cantería  
ventas → Escrivanos, y Escrituras  
ventosas → Médicos  
ver el proceso → Juezes  
vergantín → Naos, Navegación  
vertiente → Arquitectos  
vestidos → Aderezos de Mugerres  
veta de sangrar → Barbero

vezino → Escritanos, y Escrituras  
vidrio blanco → Vidrios, antojos  
vidrios comunes → Vidrios, antojos  
viento en popa → Naos, Navegación  
vigornias → Cerrajeros  
vihuela de arco → Músicos  
vinagera → Plateros, Orífices  
viras de plata → Aderezos de Mugerres  
vírgula recta → Escribir  
visagras → Impresores  
visera → Milicia por tierra  
visitar el enfermo → Médico, y medicinas  
vivandeno → Milicia por tierra  
volante → Reloxeros  
volatería → Cazador, y Caza

voz argentina → Cantores, y Capilla  
voz campanuda → Cantores, y Capilla  
voz de baxo → Músicos  
voz de contraalto → Músicos  
voz desabrida → Cantores, y Capilla  
voz melosa → Cantores, y Capilla  
voz recia → Cantores, y Capilla  
vozes dobladas → Cantores, y Capilla  
vozes para el órgano → Cantores, y Capilla  
xaco → Milicia por tierra  
xarave → Médicos  
xarcias → Galera  
xaropar → Médico, y medicinas  
yerro → Vidrios, antojos  
yervas de Indias → Huertas, y Jardines  
yr a la raíz → Médico, y medicinas  
yr al ojeo → Cazador, y Caza

yr bien los tratos → Mercaderes  
yr la naturaleza de vencida → Médico, y medicinas  
zahumerios → Médicos  
zanjar → Albañil  
zapato de clavo pasado → Çapateros  
zaquizamíes → Entallador

vías secretas → Milicia por tierra  
vidrio cristalino de Murán → Vidrios, antojos  
vieldo → Labrador, Labrança  
vigorneta → Plateros, Orífices  
vihuela → Músicos  
villano → Cavallos, y sus domadores  
violeta → Huertas, y Jardines  
vírgula convexa → Escribir  
virotos → Armas  
visera → Armas  
visera → Justadores [...]  
visoño → Milicia por tierra  
vivir por pluma → Mercaderes  
volantes → Aderezos de Mugerres  
volver a casa del difunto → Sepultureros, entierros  
voz áspera → Cantores, y Capilla  
voz clara → Cantores, y Capilla  
voz de canto del tenor → Músicos  
voz de contrabaxo → Músicos  
voz desentonada → Cantores, y Capilla  
voz penetrante → Cantores, y Capilla  
voz suave → Cantores, y Capilla  
vozes para el facistol → Cantores, y Capilla  
xabón raspado → Monederos  
xáquima → Aderezos de Cavallos  
xarave de infusiones → Botica, y Boticario  
xarcias → Naos, Navegación  
yelmo de azero fino → Justadores [...]  
yerros → Impresores  
yr a fondo → Guerras por la mar  
yr a medias → Mercaderes  
yr bien encaminado el año → Labrador, Labrança  
yr en corso → Guerras por la mar  
zafiro → Plateros, Orífices  
zampoña → Músicos  
zapato → Çapateros  
zapato hendido → Çapateros  
zenit → Reloxeros

TÉRMINOS DE LA SEGUNDA PARTE TEMÁTICA DEL *TESORO ABREVIADO*  
QUE FALTAN EN LA MACROESTRUCTURA DEL *TESORO* DE COVARRUBIAS,  
EL *DICCIONARIO DE AUTORIDADES* Y EL *TESORO LEXICOGRÁFICO* DE GILI GAYA

Para comprobar la riqueza léxica de la segunda parte del *Tesoro Abreviado*, hemos contrastado el anterior registro interno de los núcleos temáticos con el *Tesoro* de Covarrubias [C], el *Diccionario de Autoridades* [A] y el *Tesoro Lexicográfico* de Gili Gaya [G]. Hemos utilizado también esta última obra -- a pesar de estar inacabada-- por el carácter aglutinador que tiene.

Las letras C, A, G, advierten que la palabra situada a su izquierda falta en la macroestructura de las obras indicadas. La colación se ha hecho considerando y descartando las posibles variantes gráficas del vocablo.

absoluto.....	C		
acamparse.....	C		
acanto.....	C		
accesos.....	C		
acusadores.....	C		
admitir.....	C		
agente.....	C		
aguijada.....	C		
alabrandino <sup>5</sup> .....	C	A	G
alexandrinas.....	C	A	G
almocafre.....	C		
altimetría.....	C	A	G
altura.....	C		
amaricino.....	C		G
ancorar.....	C		
andamiada.....	C	A	G
andamiar.....	C	A	G
antemeridiales <sup>6</sup> .....	C	A	G
antiparras.....	C		
anular.....	C		
ánulo astronómico.....	C	A	G

<sup>5</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 216) aparece *alabandino*. El *Diccionario de Autoridades* registra *alabandina*: «Especie de piedra [...]».

<sup>6</sup> Suárez de Figueroa (1615: 285r) escribe *antemeridianas*.



aplazar .....	C		
arcenique <sup>7</sup> .....	C	A	
architabe .....	C		
argentería .....	C		
armónico <sup>8</sup> .....	C		G
arquipéndolo .....	C	A	G
arquitectura .....	C		
arquitrave .....	C		
arralador <sup>9</sup> .....	C	A	G
artillar .....	C		
ascendientes .....	C		
ascensión .....	C		
asisiones .....	C	A	G
asperón .....	C		
atacadero .....	C		
atener .....	C		
atizador .....	C		
atraedor .....	C	A	G
atrincherarse .....	C		
avanillos .....	C		
aventurero .....	C		
azimiano <sup>10</sup> .....	C	A	G
balanites .....	C	A	
balaustres .....	C		
baripto .....	C	A	G
batidor .....	C		
baxones .....	C		
bertigine <sup>11</sup> .....	C	A	G
blanquezer .....	C		
bondad .....	C		
bordado .....	C		
botonazo .....	C		G
boyentana <sup>12</sup> .....	C	A	G

<sup>7</sup> Suárez de Figueroa (1615: 340v) escribe *arsénico*.

<sup>8</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 195) aparece *enarmónico*.

<sup>9</sup> Suárez de Figueroa (1615: 218v) escribe *arrollador*.

<sup>10</sup> Suárez de Figueroa (1615: 257v) escribe *azimino*.

<sup>11</sup> Suárez de Figueroa (1615: 70r) escribe *virtigine*.

<sup>12</sup> Suárez de Figueroa (1615: 216) escribe *beyentana*.

bronquillo <sup>13</sup>	C	A	G
bruselas	C	A	
cables	C		
cadmio	C		
camizo	C	A	G
camprones	C	A	
canopo	C	A	G
cantear	C	A	G
cantería	C		
capitana	C		
capitano	C	A	G
caravina	C		
cardar	C		
cargador	C		
catapultas	C		
cephalea	C	A	
cerval	C		
cesia	C	A	G
cimentar	C		
cimeria	C	A	G
cindrias	C	A	G
clavar	C		
collarete	C		
confecciones	C		
conocedera <sup>14</sup>	C	A	G
cónsones	C		
contra escarpas	C		
contrafuertes	C		
contralto	C		
contrapunto	C		
contratar	C		
contratiempo	C		
copela	C		
corchea	C	A	G
corinthia	C		
cornuletes <sup>15</sup>	C	A	G

<sup>13</sup> Suárez de Figueroa (1615: 360v) escribe *tronquillos*.

<sup>14</sup> Errata en el manuscrito, pues en Suárez de Figueroa se lee *conocedora*.

<sup>15</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 329) *canaletes*.

coromano <sup>16</sup> .....	C	.....	A	.....	G
correspondientes .....	C				
crear .....	C				
crisopacio .....	C	.....	A		
culebrear .....	C				
cunículos .....	C	.....	A		
cuñador .....	C	.....			
curiosar .....	C	.....	A	.....	G
curva .....	C				
chapeta .....	C				
chavetas .....	C				
chrisoberyllo .....	C	.....	A	.....	G
decretales .....	C				
derrotar .....	C				
deshilas .....	C	.....	A		
designios .....	C				
desmuñecar .....	C	.....	A	.....	G
desvirar .....	C				
diagridi .....	C				
diamon .....	C	.....	A	.....	G
diapante <sup>17</sup> .....	C				
diastematices .....	C	.....	A	.....	G
diatesarón .....	C	.....			G
diftongos .....	C				
dionysia .....	C				
discante .....	C				
dítono .....	C				
doblete .....	C				
drifiges <sup>18</sup> .....	C				
dulçayna .....	C				
egitila .....	C	.....	A	.....	G
egmelios .....	C	.....	A	.....	G
elipoles .....	C	.....	A	.....	G
ematites .....	C				
embestir .....	C				

<sup>16</sup> Suárez de Figueroa (1615: 257v) escribe *caromano*.

<sup>17</sup> Errata del *Tesoro Abreviado* por *diapente*, que figura en Suárez de Figueroa (1615: 195), forma que registra el *Diccionario de Autoridades*.

<sup>18</sup> Suárez de Figueroa (1615: 257v) escribe *Difriges*.

empeña .....	C	.....	A
enarborlar .....	C		
enbestir .....	C		
encellas .....	C		
encineras <sup>19</sup> .....	C	.....	A..... G
enelo <sup>20</sup> .....	C	.....	A..... G
engrifarse .....	C		
enlomar .....	C	.....	A..... G
enterrador .....	C		
entregas.....	C		
epestrite <sup>21</sup> .....	C	.....	A..... G
epicyclos .....	C	.....	..... G
eptágono .....	C		
eritono <sup>22</sup> .....	C	.....	A..... G
escaramuzar.....	C		
escupidor .....	C		
escurrir .....	C		
esgrimidor .....	C		
esgrimir .....	C		
espadañada .....	C		
espoladora .....	C		
esses .....		.....	A..... G
estaciones .....	C		
estorometría .....	C	.....	..... G
eutymia <sup>23</sup> .....		.....	A..... G
exacordo <sup>24</sup> .....	C	.....	..... G
exceso .....	C		
exostas <sup>25</sup> .....	C	.....	A..... G
fabricar .....	C		
falce <sup>26</sup> .....	C		
falsar .....	C		

<sup>19</sup> Suárez de Figueroa (1615: 263r) escribe *encinerarlas*.

<sup>20</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 195) aparece *emelos*.

<sup>21</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 216) aparece *epistrite*.

<sup>22</sup> Errata evidente por *tritono*; así aparece en Suárez de Figueroa (1615: 195).

<sup>23</sup> Suárez de Figueroa (1615: 328v) escribe *euritmia*.

<sup>24</sup> Suárez de Figueroa (1615: 195) escribe *exarcordo*.

<sup>25</sup> En Suárez de Figueroa (1615: Discurso XXIII) aparece *Exostras*.

<sup>26</sup> Suárez de Figueroa (1615: 244v) escribe *felce*.

fármacos .....	C
filón .....	C
fistolarse .....	C
flebotomías.....	C
fletar .....	C
flexuosas .....	C .....A
forja .....	C
formón .....	C
foros .....	C
frutales.....	C
funeral .....	C
galatite.....	C .....A
galeotas .....	C
gamaut .....	C .....A
giliacas <sup>27</sup> .....	C .....A
gorjales .....	C
gotomano <sup>28</sup> .....	C .....A
groseja <sup>29</sup> .....	C .....A
gubia.....	C
habitante .....	C .....A
hemicrania <sup>30</sup> .....	C .....A
hilera .....	C
ígnea.....	C
incidencias.....	C
interponer .....	C
irritar .....	C
jaspear .....	C
lantejuela.....	C
lanzero .....	C
latitud .....	C
levador .....	C
librador.....	C
limarón <sup>31</sup> .....	C .....A

<sup>27</sup> Suárez de Figueroa (1615: 290) escribe *heliacas*.

<sup>28</sup> Suárez de Figueroa (1615: 257v) escribe *gotomanes*.

<sup>29</sup> Suárez de Figueroa (1615: 327) escribe *grosseza*. Esa forma sí figura en el *Diccionario de Autoridades*.

<sup>30</sup> Suárez de Figueroa (1615: 70r) escribe *Emicránea*.

<sup>31</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 215) aparece *limatones*; *limatón* figura en el *DRAE*<sup>21</sup>.

literas .....	C
longitud .....	C
lugartiniente .....	C
lunetas .....	C
magnesia .....	C ..... A
manacordio <sup>32</sup> .....	C ..... A
manucia .....	C ..... A
mazeta .....	C
mecaliño <sup>33</sup> .....	C ..... A
medea .....	C ..... A
medianil .....	C ..... A
medicinar .....	C
medidores .....	C
melochites .....	C ..... A
milino <sup>34</sup> .....	C ..... A
minar .....	C
misto .....	C
mixtas .....	C
moderante <sup>35</sup> .....	C ..... A
moleatro .....	C
molificar .....	C
mongil .....	C
moños .....	C
montear .....	C
mordienze <sup>36</sup> .....	C
mufla .....	C
multilátero .....	C
negreguear .....	C
negrillo .....	C
nonágono .....	C
octágono .....	C
olidero <sup>37</sup> .....	C ..... A

---

<sup>32</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 195) aparece *monacordia*. En el *Diccionario de Autoridades*, s.v. *monachordio*.

<sup>33</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 286) aparece *metalino*.

<sup>34</sup> Suárez de Figueroa (1615: 284r) escribe *melino*.

<sup>35</sup> En Suárez de Figueroa (1615) se lee *mordante*.

<sup>36</sup> Véase la nota correspondiente a esta palabra en la edición del manuscrito.

<sup>37</sup> Suárez de Figueroa (1615: 263r) escribe *olidoro*.

ópala.....	C
orbes.....	C
ornamentos.....	C
ortógrafo.....	C
ostracites .....	C ..... A
otalmo.....	C ..... A
pancro .....	C ..... A
pantero .....	C ..... A
paralelas .....	C
paralelipípedo .....	C
paramento.....	C
pararelogramo .....	C
parauso.....	C
pasaromo .....	C ..... A
pasavolante .....	C
pentágono .....	C
perpendicular .....	C
pesolón <sup>38</sup> .....	C ..... A
piquería .....	C
planimetría .....	C
plantera.....	C ..... A
plantilla .....	C
pleurites .....	C
podón.....	C
pordilio <sup>39</sup> .....	C ..... A
postmeridiales <sup>40</sup> .....	C ..... A
poyatillas .....	C
prasma .....	C ..... A
pretinas .....	C
prisma .....	C
prolación.....	C
promotor.....	C
prosecución .....	C
protestaciones .....	C
pulsar .....	C
puntear.....	C
pyrites.....	C ..... A

<sup>38</sup> Suárez de Figueroa (1615: 218r) escribe *espolones*.

<sup>39</sup> Suárez de Figueroa (1615: 284r) escribe *pardalio*.

<sup>40</sup> Suárez de Figueroa (1615: 285r) escribe *postmeridianas*.

quadrillo .....	C
rebollines <sup>41</sup> .....	C ..... A
recamador .....	C ..... A
recamo .....	C
recesos .....	C ..... A
recetar .....	C
recetas .....	C
recetor .....	C
recozer .....	C
recta .....	C
refrendarse .....	C
regacho .....	C ..... A
reguera .....	C
repunta .....	C
requadro .....	C
resfriador .....	C ..... A
restringa .....	C ..... A
restringir .....	C
retratar .....	C
reveses .....	C
rodaja .....	C
rodapiés .....	C
rodezno .....	C
romanillo .....	C ..... A
rombo .....	C
romboyde .....	C
ropage .....	C
rubaza .....	C ..... A
ruñera .....	C ..... A
salguemas <sup>42</sup> .....	C
salvadera .....	C
sambucas .....	C
scotomía .....	C
semibreve .....	C
semicorchea .....	C
semitono .....	C
separador .....	C
sepultar .....	C

<sup>41</sup> Suárez de Figueroa (1615: 293v) escribe *rebellines*.

<sup>42</sup> Suárez de Figueroa (1615: 340v) escribe *salgema*.



serauro <sup>43</sup> .....	C	.....A
serpa .....	C	
sexta .....	C	
siderites .....	C	
sillera <sup>44</sup> .....	C	
sillero .....	C	
simetría .....	C	
síncope .....	C	
sineces .....	C	.....A
sineto <sup>45</sup> .....	C	.....A
sobreyayna .....	C	.....A
sobrenegro .....	C	.....A
sobrepeyne .....	C	
soldador .....	C	
solonite <sup>46</sup> .....	C	
spirales .....	C	
spondio .....	C	
suetino .....	C	.....A
superficie .....	C	
suppositorios .....	C	
sustanciar .....	C	
síncopas .....	C	
tabí .....	C	
taburete .....	C	
tas .....	C	
tenedores .....	C	
terciar .....	C	
terrosidad .....	C	
testones .....	C	
testudines .....	C	
tilino <sup>47</sup> .....	C	
tiorba .....	C	
torculado .....	C	
tornillo .....	C	

<sup>43</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 216) aparece *zerauro*.

<sup>44</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 215) aparece *rillera*.

<sup>45</sup> Suárez de Figueroa (1615: 257v) escribe *sineros*.

<sup>46</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 216) aparece *salonite*.

<sup>47</sup> Suárez de Figueroa (1615: 284r) escribe *telino*.

torreones .....	C
torzido.....	C
tradiciones .....	C
trapecio .....	C
travacuentas .....	C
trepanar.....	C
tretas .....	C
trincaesquinas .....	C ..... A
unisiones.....	C
unítono <sup>48</sup> .....	C ..... A
valandrán .....	C
vánobas .....	C
vasquiña.....	C
vertex .....	C ..... A
vertiente.....	C
veta .....	C
vigorneta.....	C ..... A
vinagera.....	C
vírgula .....	C
vivandeno <sup>49</sup> .....	C
volatería .....	C

#### BIBLIOGRAFÍA EMPLEADA

- ACADEMIA ESPAÑOLA (1726-1739), *Diccionario de la lengua castellana*, ed. facs., Madrid, Gredos, 1979.
- s. de COVARRUBIAS (1611), *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, Madrid, Luis Sánchez.
- s. de COVARRUBIAS (1673), *Parte segunda del Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, Madrid, Melchor Sánchez.
- s. de COVARRUBIAS (1674), *Parte primera del Tesoro de la Lengua Castellana, o Española* [...] añadido por el padre Remigio Noydens, Madrid, Melchor Sánchez.
- s. de COVARRUBIAS (1927), *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, Madrid, 1611, ed. microfotografiada, Nueva York, Hispanic Society of América.

<sup>48</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 195) aparece *unisono*.

<sup>49</sup> En Suárez de Figueroa (1615: 293r) se lee *vivanderos*.

- S. de COVARRUBIAS (1943), *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, ed. M. de Riquer, Barcelona, Horta.
- J. CRESPO y E. OLARTE STAMPA (2008), [«Segunda parte del estudio crítico-comparativo del Tesoro de la lengua castellana abreviado con nomenclaturas de los siglos XVI al XVIII»](#), *AnMal Electrónica*, 25, pp. 53-79.
- J. CRESPO y E. OLARTE STAMPA (2009), [«Plaza universal de todas las ciencias y artes del mundo \(Garzoni-Suárez de Figueroa\), traducción base del Tesoro de la lengua castellana abreviado»](#), *AnMal Electrónica*, 26, pp. 163-193.
- S. GILI GAYA (1960), *Tesoro lexicográfico (1492-1726). Tomo I (A-E)*, Madrid, Aguirre Torre-CSIC.
- C. SUÁREZ DE FIGUEROA (1615), *Plaza universal de todas ciencias y artes. Parte traducida del toscano y parte compuesta por el doctor...*, Madrid, Luis Sánchez.